



# We are the tranSPORTspecialist



Regardless which sports equipment you want to transport worldwide from point A to point B: **CONCEPTUM SPORT LOGISTICS** is your first choice for the competitive sports. With the best know-how for your sports equipment and reliable transportation concept – with a belt and braces approach.



[www.conceptum-sport-logistics.com](http://www.conceptum-sport-logistics.com)  
[sport@conceptum-sport-logistics.com](mailto:sport@conceptum-sport-logistics.com)

<b>VORWORT DES PRÄSIDENTEN</b>	4-5	<b>FOREWORD BY THE PRESIDENT</b>
<b>AKTUELLES</b>		<b>NEWS</b>
Unterschiedliche Gemütslagen vor Viessmann-Weltcup	6 - 7	Differing moods going into the Viessmann World Cup
Alle Rennrodelentscheidungen in der ersten Olympia-Woche	8 - 9	All of the luge events to be held the first week of the OWG
Sportkalender 2017-2018 Kunstbahnrennrodeln	10 - 11	2017-2018 Event Schedule Artificial Track Luge
Infront verlängert Partnerschaft zwischen BMW und FIL	11	Infront renews partnership with BMW and FIL
Die Naturbahn-Saison 2017/2018 steht vor der Tür	12 - 13	2017/2018 natural track season about to get underway
Frische Kräfte für die Naturbahn	14	New top employees for the natural track
Sportkalender 2017-2018 Naturbahnrennrodeln	15	2017-2018 Event Schedule Natural Track Luge
Naturbahn: Bewerbung für die Olymp. Winterspiele 2022	15	Natural Track: Application for the 2022 OWG
Präsident Fendt: „FIL auf Expansionskurs“	16 - 17	President Fendt: "FIL is expanding"
FIL-Büro mit Eröffnungsfeier offiziell eingeweiht	18 - 19	Official opening of the FIL Office
Trainerkarussell vor Olympia-Winter in Fahrt	20	Coaches carousel underway ahead of the Olympic Winter
Neuigkeiten	22 - 23	News
Geschlechter-Gleichheit beschert FIL neue Disziplin	24	FIL brings gender equality in the form of women's doubles
Eberspächer seit 15 Jahren Sponsor der FIL	25	Eberspächer recognized for 15 years as sponsor of the FIL
FIL-Ehrenmitglied Baron Falz-Fein feierte 105. Geburtstag	26 - 27	FIL Honorary member Baron Falz-Fein turns 105
<b>INTERVIEW</b>		<b>INTERVIEW</b>
Andreas Castiglioni	28 - 29	Andreas Castiglioni
<b>WAS MACHT EIGENTLICH ...</b>		<b>WHAT ARE THEY DOING NOW ...</b>
Lyubov Panyutina	30 - 31	Lyubov Panyutina
<b>REPORTAGE</b>		<b>COVERAGE</b>
FIL-Präsident Josef Fendt zum 70. Geburtstag	32 - 33	FIL President Josef Fendt celebrates 70 <sup>th</sup> birthday
Unterwegs für den Naturbahnsport - Veronika Halder	34 - 35	On the road for natural track luge - Veronika Halder
Auf Rädern durch Europa - der Naturbahn-Tourbus	36 - 37	Rolling on wheels trough Europe, the Natural Track Tour Bus
<b>BAHNPORTRAIT</b>		<b>TRACK PROFILE</b>
Alpensia Sliding Centre: Mittendrin statt nur dabei	38 - 39	Alpensia Sliding Centre: not just there, ...
<b>PERSONALIEN</b>	40 - 41	<b>PARTICULARS</b>
<b>HINTERGRUND</b>		<b>BACKGROUND</b>
Das letzte Halali der Schlitten-Docs	42 - 43	Last hurrah for the sled docs
<b>7 FRAGEN AN ...</b>		<b>7 QUESTIONS TO ...</b>
Wolfgang Kindl	44 - 45	Wolfgang Kindl

<p><b>EXECUTIVE BOARD:</b></p> <p><b>President:</b> Josef Fendt/GER</p> <p><b>Secretary General:</b> Svein Romstad/USA</p> <p><b>Vice Presidents:</b> Harald Steyrer/AUT Claire DelNegro/USA Einars Fogelis/LAT Peter Knäuseder/AUT Jae Ho Chung/KOR Geoff Balme/NZL</p> <p><b>Members:</b> Natalia Gart/RUS Ed Moffat/CAN Chris Mazdzer/USA</p>	<p><b>EXECUTIVE DIRECTOR:</b> Christoph Schweiger</p> <p><b>FIL OFFICE:</b> Nonntal 10 83471 Berchtesgaden/Germany Tel.: (49.8652) 975 77 0 Fax: (49.8652) 975 77 55 E-mail: office@fil-luge.org www.fil-luge.org</p> <p><b>PUBLISHER:</b> Fédération Internationale de Luge de Course, FIL FIL Office: Nonntal 10 83471 Berchtesgaden/Germany</p> <p><b>ADDRESS OF THE EDITORIAL OFFICE:</b> Oberst Lepperdinger Straße 1/3 5071 Wals-Salzburg, Austria Tel.: (43.664) 326 59 73 Fax: (43.2665) 20829 E-mail: haraldsteyrer@a1.net</p>	<p><b>TEAM:</b> Harald Steyrer Babett Wegscheider Britt Nielsen-Hurmann/Translation Printed in Austria by Fa. WIGO-Druck Bad Ischl</p> <p>Die von Autoren geäußerte Meinung muss sich nicht mit der Meinung der Redaktion oder Verbandsführung decken.</p> <p>Das FIL Magazin, alle enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung, die nicht ausdrücklich vom Urhebergesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL). Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen, die Einspeicherung und Verarbeitung in Datensysteme.</p>	<p><b>EDITORIAL STAFF:</b> Harald Steyrer - Editor in Chief, Layout Babett Wegscheider Wolfgang Harder Simon Leitner</p> <p>The opinion expressed by the authors can differ from the opinion of the editorial staff or the federation's management.</p> <p>The copyright of FIL Magazine including all text and images is reserved. Any use, which is not expressly permitted under copyright legislation, requires the previous approval of the International Luge Federation (FIL). This applies in particular to any duplication, translation, micro-filming, and storage or processing in data systems.</p> <p>FIL-Magazine No. 59 - 02/2017</p>
--	---	--	--



Liebe Sportfreunde!

Während sich die Olympische Flamme ihrem Zielort, dem Olympia-Stadion in PyeongChang, jeden Tag etwas weiter nähert, biegt der Internationale Rennrodelerverband (FIL) bei den Vorbereitungen auf die XXIII Olympischen Winterspiele bereits auf die Zielgerade ein. Ebenso wie das Organisationskomitee für die Olympischen Winterspiele 2018 „POCOG“ und die Nationalverbände der FIL, die Athletinnen und Athleten nach Korea entsenden werden.

Der erste Wettbewerb auf der neu errichteten kombinierten Rennrodel- und Bobbahn in PyeongChang, dem „Alpensia Sliding Center“, fand ja bereits im vergangenen Februar statt und ließ besonders spannende Rennen versprechen. In der vorliegenden Ausgabe des FIL-Magazines lesen Sie einen Ausblick auf die Olympischen Rennrodelwettbewerbe und - wie immer im Herbst - auch auf die Kunstbahn- und Naturbahn-Saison mit ihren Rennserien und Highlights.

Ein Höhepunkt für die FIL als Weltverband war sicherlich der Erwerb neuer Büro-Räumlichkeiten. Die FIL ist nun Eigentümerin des kompletten Erdgeschosses eines neu errichteten Gebäudes in Berchtesgaden, das auch langfristig ausreichend Platz für die FIL-Geschäftsstelle bietet. Im modernen Besprechungsraum mit einer Kapazität von bis zu 14 Personen hat bereits im vergangenen September die Herbstsitzung der FIL-Exekutive stattgefunden. In dieser Ausgabe des FIL-Magazines finden Sie einige Fotos von den neuen Räumlichkeiten und der kleinen Eröffnungsfeier. Aber schauen Sie doch bei nächster Gelegenheit einmal selbst bei uns vorbei.

Was wäre ein Sportverband ohne seine Partner und Sponsoren? Seit sage und schreibe 25 Jahren haben wir mit der Firma Viessmann einen unglaublich starken und zuverlässigen Partner an unserer Seite. Die Firma Eberspächer unterstützt die FIL und den Rennrodelsport nunmehr seit bereits 15 Jahren. Und auch BMW hat die Zusammenarbeit mit der FIL über die Agentur Infront Sports&Media um weitere vier Jahre verlängert. Vielen Dank dafür! Weitere Informationen dazu finden Sie auf Seite 13. Ganz herzlich danke ich in diesem Zusammenhang aber auch unserem Hauptsponsor im Bereich Naturbahn, der GRM Group, sowie unseren weiteren Partnern adidas, uvex, DKB, Swiss Timing und Conceptum Logistics.

Allen Aktiven und Funktionären wünsche ich eine gute und erfolgreiche Saison und uns allen spannende und erlebnisreiche Olympische Winterspiele 2018 in PyeongChang.

Es grüßt Sie herzlich

Ihr



(Josef Fendt)  
Präsident der FIL



Dear friends of our sport,

As day for day the Olympic flame comes closer to its goal, the Olympic Stadium PyeongChang, the International Luge Federation is turning into the straight-away in its preparations for the XXIII Olympic Winter Games. The same goes for the organizational committee for the 2018 Winter Olympic Games "POCOG" and the FIL national federations who will send athletes to Korea.

The first competition on the newly constructed combined luge and bobsleigh track in PyeongChang, the "Alpensia Sliding Center" took place last February and promised particularly exciting races. In this edition of the FIL Magazine, you can read about the upcoming Olympic luge competitions and as always in fall also about the artificial and natural track race series seasons highlights.

A highlight for the FIL as a world federation was certainly the purchase of our new offices. The FIL is now owner of a whole ground floor of a newly constructed building in Berchtesgaden which will offer plenty of room for the FIL office also in the long-term. This past September, the FIL Executive Board held their fall meeting in the modern conference room which seats up to 14 people. In this edition of the FIL Magazine you will find several photos of the new premises and the small opening celebration. But please take the opportunity to stop by personally and see for yourself.

What would a sport federation be without its partners and sponsors? For 25 years, we have had the company Viessmann as an incredibly strong and reliable partner at our side. The company Eberspächer has supported the FIL and the sport of luge for 15 years now. And also BMW has renewed their cooperation with the FIL through the agency Infront Sports&Media for another four years. Thank you very much! Further information can be found on page 13. In this context, I would also like to thank our main sponsor in natural track, the GRM Group, as well as our further partners adidas, u vex, DKB, Swiss Timing, and Conceptum Logistics.

I wish all active athletes and officials a good and successful season and all of us I wish exciting 2018 Olympic Winter Games in PyeongChang.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Josef Fendt". The signature is written in a cursive, slightly stylized script.

(Josef Fendt)  
President of the FIL

## Unterschiedliche Gemütslagen vor Viessmann-Weltcup

Weltmeister Wolfgang Kindl lacht strahlend als eines der Zugpferde beim Tag des Sports des Österreichischen Olympischen Komitees im Wiener Prater. Der Russe Roman Repilov, Gesamtsieger 2016/2017 im Viessmann-Weltcup, präsentiert in den sozialen Medien stolz die Briefmarke, die sein Konterfei ziert. Und Felix Loch aus Deutschland, der im Vorjahr keinen seiner Titel als Welt- und Europameister sowie Weltcup-Gesamtsieger verteidigen konnte, sehnt sich nichts sehnlicher zurück als an die Unbeschwertheit seiner Erfolgsjahre. So unterschiedlich ist die Gemütslage der drei Hauptdarsteller im Herren-Rennrodeln vor der 41. Saison im Viessmann-Weltcup.



Foto/Photo: W. Harder

Wolfgang Kindl (AUT)



Foto/Photo: W. Harder

Roman Repilov (RUS)

Zwar steht am Ende des Winters der absolute Saisonhöhepunkt mit den Olympischen Winterspielen in PyeongChang auf dem Programm, doch alle Wege nach Südkorea führen ausschließlich über den Viessmann-Weltcup. Für die Topathleten heißt es, sich bei den neun Stationen (Innsbruck-Igls, Winterberg, Altenberg, Calgary, Lake Placid, Königssee, Oberhof, Lillehammer und Sigulda) in sechs Ländern (Österreich, Deutschland, Kanada, USA, Norwegen und Lettland) eine gute Ausgangsposition zu sichern, für den Rest steht bei den fünf Veranstaltungen vor der Weihnachtspause die Olympia-Qualifikation mit oberster Priorität auf der Tagesordnung. 110 Rennrodler inklusive der Team-Staffel dürfen laut Vorgabe des Internationalen Olympischen Komitees in PyeongChang an den Start gehen, diese Olympia-Fahrkarten werden ausschließlich im Viessmann-Weltcup vergeben.

Am Olympiastart von Weltmeister Kindl bestehen kaum Zweifel. Zusammen mit Roman Repilov, WM-Zweiter von Innsbruck, und dessen Landsmann Semen Pavlichenko, seines Zeichens immerhin Europameister vom Königssee, will der

Tiroler dem zweimaligen Olympiasieger Felix Loch das Siegen schwermachen. Nicht erst im Alpensia Sliding Centre von PyeongChang, sondern schon vorher im Viessmann-Weltcup. Nach dem titellosen vorolympischen Winter möchte Felix Loch sich gar nicht neu erfinden, „der alte Felix Loch würde schon reichen“.

Neben Kindl, Repilov, Pavlichenko und Loch gibt es noch eine Handvoll weitere Aspiranten auf Top-Resultate, wie die US-Amerikaner Tucker West und Chris Mazdzer, den Italiener Kevin Fischnaller, den unberechenbaren Kanadier Sam Edney oder den Letten Inars Kivlenieks: Selbst dessen Landsmann Kristers Aparjods, Goldmedaillengewinner der Youth Olympic Games 2016 in Lillehammer (NOR) und aktueller Junioren-Weltmeister, werden Außenseiter-Chancen zugebilligt. Auf jeden Fall versprechen die Herren-Weltcups viel Spannung.



Foto/Photo: D. Reker

Felix Loch (GER)



Foto/Photo: W. Harder

Briefmarke mit dem Bild von Roman Repilov (RUS)  
Postal stamp with the picture of Roman Repilov (RUS)

Die gab es zuletzt auch bei den Damen. Die einst dominierenden deutschen Damen stellen zwar mit Tatjana Hüfner die Weltmeisterin und mit Natalie Geisenberger die Europameisterin und Weltcup-Gesamtsiegerin. Aufgeholt haben aber die US-Girls mit Erin Hamlin an der Spitze, die nach Olympia-Bronze 2014 in Innsbruck-Igls WM-Silber und auch den nicht-olympischen WM-Sprint gewann, Landsfrau Summer Britcher wurde WM-Vierte und sicherte sich Gold in der „U-23“-Klasse. Für Spitzenpositionen immer gut sind Russlands Tatyana Ivanova sowie die Kanadierinnen mit Alex Gough und mit Kim McRae, die überraschend WM-Bronze gewann.

Nur im Doppel dominieren die deutschen Duos nach Belieben. Als Titelverteidiger gehen im Viessmann-Weltcup Toni Eggert/Sascha Benecken an den Start, die Herausforderer sind diesmal die Olympiasieger Tobias Wendl/Tobias Arlt.

Wolfgang Harder

## Differing moods going into the Viessmann World Cup



Foto/Photo: D. Reker

Tatjana Hüfner (GER)

World champion Wolfgang Kindl beams and laughs as one of the workhorses during the Day of Sport held by the Austrian Olympic Committee in Vienna's Prater park. Russian Roman Repilov, overall winner in 2016/2017 of the Viessmann World Cup, proudly displays the postage stamp with his picture on social media. German Felix Loch, who was not able last year to defend any of his titles as the world and European champion, nor as the overall winner of the World Cup, looks back longing for nothing more than the carefree time during his years of success. This is the difference between the moods of the main actors of men's luge going into the 41<sup>st</sup> season of the Viessmann World Cup.

The season will reach its climax at the end of the winter with the Olympic Winter Games scheduled for PyeongChang, but all roads to South Korea lead only through the Viessmann World Cup. For the top athletes this means securing a favorable starting position at the nine stops along the way (Innsbruck-Igls, Winterberg, Altenberg, Calgary, Lake Placid, Königssee, Oberhof, Lillehammer, and Sigulda) in six countries (Austria, Germany, Canada, USA, Norway, and Latvia). The highest priority

on the agenda for the rest is qualifying for the Olympics at the five events before the Christmas break. As specified by the International Olympic Committee (IOC), 110 luge athletes including the relay teams can compete in PyeongChang but their Olympic tickets are awarded only through the Viessmann World Cup.

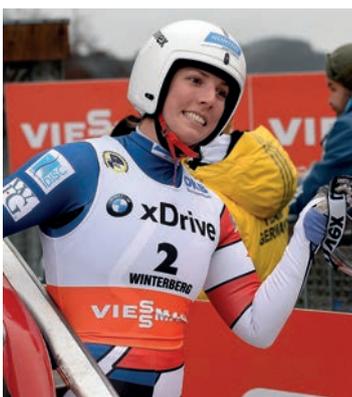
World champion Kindl has few doubts going into the Olympics. Just like Roman Repilov, world champion of Innsbruck, and his countryman Semen Pavlichenko, himself European champion, the Tyrolean athlete intends to make winning difficult for Felix Loch, the two-time Olympic champion – not just at the Alpensia Sliding Centre but earlier on in the Viessmann World Cup. Following the pre-Olympic winter without a title, Felix Loch does not want to reinvent himself saying "the old Felix Loch would be enough."

Besides Kindl, Repilov, Pavlichenko, and Loch there is another handful of athletes aspiring to achieve top results – such as the Americans Tucker West and Chris Mazdzer, the Italian Kevin Fischnaller, the unpredictable Canadian Sam Edney, or the Latvian Inars Kivlenieks. Even Kivlenieks' fellow countryman Kristers Aparjods, gold medal winner of the 2016 Youth Olympic Games in Lillehammer (NOR) and current junior world champion are given chances as outsiders. No doubt in any case that the men's World Cup promises to be an exciting event.



Foto/Photo: D. Reker

Natalie Geisenberger (GER)



Foto/Photo: D. Reker

Erin Hamlin (USA)

The women's event produced this kind of excitement last time. The once dominant German women did turn out to be the winners – Tatjana Hüfner as the world champion and Natalie Geisenberger as the European champion and overall winner of the World Cup.

However the US girls did gain considerable ground, led by Erin Hamlin who after earning Olympic bronze in 2014 garnered the World Championships silver medal in Innsbruck-Igls but also the non-Olympic WCh sprint competition, while fellow countrywoman Summer Britcher came in fourth at

the WCh and also secured the gold in the U-23 class.

Always in a good position for the top spot are Russia's Tatyana Ivanova but also Canada's Alex Gough and Kim McRae who was the surprising winner of the WCh bronze medal.

It is only in the doubles competition that duos from Germany easily dominate. The defending champions competing in the Viessmann World Cup are Eggert/Sascha Benecken, while the challengers this time will be Olympic champions Tobias Wendl/Tobias Arlt.



Foto/Photo: D. Reker

Toni Eggert / Sascha Benecken (GER)

Wolfgang Harder

## Alle Rennrodel-Entscheidungen in der ersten Olympia-Woche

Die „größten Winterspiele aller Zeiten“ verspricht Lee Hee-beom, der Präsident des Organisations-Komitees mit dem schönen Namen PyeongChang Organizing Committee for the 2018 Olympic & Paralympic Winter Games versehen, verkürzt auf die griffigere Abkürzung POCOG. Es sind auf jeden Fall die Winterspiele auf Schnee und Eis mit den meisten Entscheidungen: 102 Mal werden in 15 verschiedenen Disziplinen der sieben Wintersport-Fachverbände Medaillen vergeben bei den XXIII. Olympischen Winterspielen in PyeongChang.

Am 1. November – genau 100 Tage vor der Eröffnungszeremonie am 9. Februar 2018 – begann der Olympische Fackellauf. Entzündet war die Flamme in einem Festakt am 24. Oktober 2017 im antiken Olympia in Griechenland worden. Unter dem Slogan „Let Everyone Shine“ führt der Fackellauf mit insgesamt 7.500 Fackelträgern durch 17 Städte und Provinzen des Landes. Dabei sollen die koreanische IT-Technologie, die traditionelle Kultur und besondere Sehenswürdigkeiten vorgestellt werden.

Die vier Entscheidungen im Rennrodeln fallen alle in der ersten Woche. Gold, Silber und Bronze bei den Herren werden nach vier Durchgängen am 11. Februar 2018 vergeben, die der Damen – ebenfalls nach vier Läufen – am 13. Februar. Am 14. Februar werden in zwei Durchgängen die Medaillengewinner im Doppelsitzer gekürt. Abschluss und Höhepunkt der olympischen Rennrodel-Entscheidungen ist der Wettbewerb in der Team-Staffel am 15. Februar 2018.



Foto/Photo: POCOG

Die Objekte der Begierde wurden bei einem offiziellen Event in der koreanischen Hauptstadt Seoul vorgestellt. Die Medaillen, entworfen vom koreanischen Industrie-Designer Lee Suk-woo, haben einen Durchmesser von etwa neun Zentimeter, wiegen

zwischen 493 (Bronze) und 586 (Gold) Gramm und symbolisieren sowohl Tradition und Kultur in Korea als auch die olympischen Werte. Die Vorderseite zeigt die Olympischen Ringe auf einem Hintergrund von diagonalen Linien. Auf der Rückseite finden sich Sportart, Disziplin sowie das Logo von PyeongChang2018. Der offizielle Titel der Winterspiele steht auf der Seite der Medaillen, darunter auch in dreidimensionalen koreanischen Hangeul-Symbolen. Das Medaillen-Band aus koreanischem Gapsa-Stoff in hellem Blaugrün und Rot trägt zudem verschiedene Hangeul-Symbole und traditionelle Design-Elemente.

Die Deutsche Tatjana Hüfner, die einen kompletten Medailiensatz von Olympischen Winterspielen in ihrem Trophäenschrank hängen hat, sah sich auf der Facebook-Seite der FIL schon mal die Fotos der Medaillen an. Die aktuelle Weltmeisterin zählt auch im Alpensia Sliding Centre wieder zu den Medaillen-Kandidatinnen. Ebenso wie Sochi-Olympiasiegerin Natalie Geisenberger (GER) und die US-Amerikanerin Erin Hamlin, 2014 Olympia-Dritte und zuletzt WM-Zweite von Innsbruck.

Bei den Herren strebt Felix Loch den dritten Olympiasieg in Folge an. Das Siegen schwer machen werden dem 28-Jährigen in erster Linie Österreichs Weltmeister Wolfgang Kindl und die beiden Russen Roman Repilov, Gesamtsieger im Viessmann-Weltcup 2016/2017, und Europameister Semen Pavlichenko. Im Doppelsitzer duellieren sich wie in den vergangenen Jahren einmal mehr die aktuellen Weltmeister Toni Eggert/Sascha Benecken und die Olympiasieger Tobias Wendl/Tobias Arlt. In der Team-Staffel gilt die Mannschaft aus Deutschland als Topfavorit, Medaillenambitionen hegt mit den Quartetten aus Russland, Kanada, Österreich, Italien, Lettland und den USA ein halbes Dutzend weitere Teams.

Das Rennprogramm im Rennrodeln bei den Olympischen Winterspielen der Kunstbahnrodler in PyeongChang (KOR):

10. Februar 2018:	1. und 2. Lauf Herren	11.10 Uhr (MEZ)
11. Februar 2018:	3. und 4. Lauf Herren	10.50 Uhr (MEZ)
12. Februar 2018:	1. und 2. Lauf Damen	11.50 Uhr (MEZ)
13. Februar 2018:	3. und 4. Lauf Damen	11.30 Uhr (MEZ)
14. Februar 2018:	1. und 2. Lauf Doppelsitzer	12.20 Uhr (MEZ)
15. Februar 2018:	Team-Staffel	13.30 Uhr (MEZ)

Wolfgang Harder



Foto/Photo: W. Harder

## All of the luge events to be held the first week of the Olympics

The “greatest winter games of all times” is how Lee Hee-beom, president of the organizing committee with the long name PyeongChang Organizing Committee for the 2018 Olympic & Paralympic Winter Games, which is abbreviated more concisely as the POCOG. These will in any case be the winter games on snow and ice with the most competition events: At the XXIII Olympic Winter Games in PyeongChang medals will be awarded on 102 occasions for 15 different disciplines of the seven winter sport federations.

The Olympic torch run started November 1<sup>st</sup> – exactly 100 days before the opening ceremonies to be held February 9, 2018. The flame was lit at an official ceremony on October 24, 2017 in the ancient city of Olympia in Greece. The torch run will involve a total of 7,500 torch carriers running through 27 cities and provinces of the country under the slogan “let everyone shine.” The run will highlight the IT technology of Korea, traditional culture, and sites of special interest.

All of the four luge competitions will take place within the first week. The gold, silver, and bronze medals will be awarded to the men on February 11, 2018 after four runs, while the women will receive their awards on February 13<sup>th</sup>, also after four runs. The medal winners in the doubles competitions will be chosen after two runs February 14<sup>th</sup>. The Olympic luge competitions in the team competition will conclude and culminate with the team relay on February 15, 2018.



Foto/Photo: POCOG

Die olympischen Medaillen  
The Olympic medals

These coveted prizes were first shown to the public at an official event in Korea’s capital Seoul. The medals, which were designed by Korean industrial designer Lee Suk-woo, are nine centimeters in diameter, weigh between 493 (bronze) and 586 (gold) grams, and symbolize both the tradition and culture of Korea as well as the values of the Olympics. The obverse displays the Olympic rings on a background of diagonal lines. The sport, discipline, and logo of PyeongChang 2018 are found on the reverse. The official title of the Winter Games is found on the edge of the medals, also displayed in three-dimensional Korean Hangul symbols. The medal ribbon made of bright blue-green and red Gapsa material also features various Hangul symbols and traditional design elements.

German Tatjana Hüfner, who already has a complete set of medals from Olympic Winter Games hanging in her trophy case, already took a look at photos of the medals on the FIL’s Facebook page. The current world champion is once again favored to medal at the Alpensia Sliding Centre as well. Also favored are Sochi Olympic champion Natalie Geisenberger (GER), and the American Erin Hamlin who took third place at the 2014 Olympics and most recently the second spot in the World Championships at Innsbruck.

Felix Loch on the men’s side is seeking his third Olympic win in a row. The most likely athletes to stand in the 28-year-old’s path to winning are Austria’s world champion, Wolfgang Kindl, and the two Russians Roman Repilov, overall winner of the 2016/2017 Viessmann World Cup, and European champion Semen Pavlichenko. Once again dueling it out as in past years in the doubles competition will be world champions Toni Eggert/Sascha Benecken and Olympic champions Tobias Wendl/Tobias Arlt. The team from Germany is considered the top favorite in the Team Relay. However foursomes from Russia, Canada, Austria, Italy, Latvia, plus the US and a half dozen other teams also entertain ambitions on winning a medal.

Luge competition schedule for artificial track luge athletes at the Olympic Winter Games of PyeongChang (KOR):

February 10, 2018:	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> run men	11:10 (CET)
February 11, 2018:	3 <sup>rd</sup> and 4 <sup>th</sup> run men	10:50 (CET)
February 12, 2018:	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> run women	11:50 (CET)
February 13, 2018:	3 <sup>rd</sup> and 4 <sup>th</sup> run women	11:30 (CET)
February 14, 2018:	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> run doubles	12.20 (CET)
February 15, 2018:	Team Relay	13:30 (CET)

Wolfgang Harder



Foto/Photo: W. Harder

## Sportkalender 2017 - 2018 Events Schedule Kunsthahnnrenrodeln - Artificial Track Luge

### Internationale Trainingswochen / International Training Weeks

16.10.17 - 21.10.17	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Oberhof	GER
16.10.17 - 21.10.17	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Berchtesgaden-Königssee	GER
23.10.17 - 28.10.17	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Altenberg	GER
30.10.17 - 04.11.17	Internationale Trainingswoche Junioren / International Training Week Juniors	Berchtesgaden-Königssee	GER
02.11.17 - 11.11.17	Internationale Trainingswoche / International Training Week	PyeongChang	KOR
06.11.17 - 11.11.17	Internationale Trainingswoche Junioren / International Training Week Juniors	Innsbruck	AUT
23.01.18 - 27.01.18	Internationale Trainingswoche Junioren / International Training Week Juniors	Altenberg	GER

### FIL-Meisterschaften / FIL Championships

08.12.17 - 09.12.17	Amerika-Pazifik-Meisterschaften / America-Pacific-Championships	Calgary	CAN
20.01.18 - 21.01.18	39. FIL-Junioreuropameisterschaften / 39 <sup>th</sup> FIL Juniors European Championships	Winterberg	GER
20.01.18 - 21.01.18	Junioren Amerika-Pazifik-Meisterschaften / Junior America-Pacific-Championships	Winterberg	GER
27.01.18 - 28.01.18	49. FIL-Europameisterschaften / 49 <sup>th</sup> FIL European Championships	Sigulda	LAT
02.02.18 - 03.02.18	33. FIL-Juniorenweltmeisterschaften / 33 <sup>rd</sup> FIL Juniors World Championships	Altenberg	GER
06.02.18 - 15.02.18	23. Olympische Winterspiele - Training und Wettbewerbe / 23 <sup>rd</sup> Olympic Winter Games - Training and Competitions	PyeongChang	KOR

### Viessmann-Weltcup / Viessmann World Cups - BMW Sprint-Weltcup / BMW Sprint World Cups Viessmann-Team-Staffel-Weltcup / Viessmann Team Relay World Cups - presented by BMW

18.11.17 - 19.11.17	1. Viessmann-Weltcup / 1 <sup>st</sup> Viessmann World Cup	Innsbruck	AUT
19.11.17	1. Viessmann Team-Staffel-Weltcup / 1 <sup>st</sup> Viessmann Team Relay World Cup	Innsbruck	AUT
25.11.17 - 26.11.17	2. Viessmann-Weltcup / 2 <sup>nd</sup> Viessmann World Cup	Winterberg	GER
26.11.17	1. BMW Sprint-Weltcup / 1 <sup>st</sup> BMW Sprint World Cup	Winterberg	GER
02.12.17 - 03.12.17	3. Viessmann-Weltcup / 3 <sup>rd</sup> Viessmann World Cup	Altenberg	GER
03.12.17	2. Viessmann Team-Staffel-Weltcup / 2 <sup>nd</sup> Viessmann Team Relay World Cup	Altenberg	GER
08.12.17 - 09.12.17	4. Viessmann-Weltcup / 4 <sup>th</sup> Viessmann World Cup	Calgary	CAN
09.12.17	3. Viessmann Team-Staffel-Weltcup / 3 <sup>rd</sup> Viessmann Team Relay World Cup	Calgary	CAN
15.12.17 - 16.12.17	5. Viessmann-Weltcup / 5 <sup>th</sup> Viessmann World Cup	Lake Placid	USA
16.12.17	2. BMW Sprint-Weltcup / 2 <sup>nd</sup> BMW Sprint World Cup	Lake Placid	USA
06.01.18 - 07.01.18	6. Viessmann-Weltcup / 6 <sup>th</sup> Viessmann World Cup	Berchtesgaden-Königssee	GER
07.01.18	4. Viessmann Team-Staffel-Weltcup / 4 <sup>th</sup> Viessmann Team Relay World Cup	Berchtesgaden-Königssee	GER
13.01.18 - 14.01.18	7. Viessmann-Weltcup / 7 <sup>th</sup> Viessmann World Cup	Oberhof	GER
14.01.18	5. Viessmann Team-Staffel-Weltcup / 5 <sup>th</sup> Viessmann Team Relay World Cup	Oberhof	GER
20.01.18 - 21.01.18	8. Viessmann-Weltcup / 8 <sup>th</sup> Viessmann World Cup	Lillehammer	NOR
19.02.18	3. BMW Sprint-Weltcup / 3 <sup>rd</sup> BMW Sprint World Cup	Lillehammer	NOR
27.01.18 - 28.01.18	9. Viessmann-Weltcup / 9 <sup>th</sup> Viessmann World Cup	Sigulda	LAT
28.01.18	6. Viessmann Team-Staffel-Weltcup / 6 <sup>th</sup> Viessmann Team Relay World Cup	Sigulda	LAT



## Sportkalender 2017 - 2018 Events Schedule Kunsthahnenrennrodeln - Artificial Track Luge

### FIL-Junioren-Weltcup / FIL Junior World Cups

07.12.17 - 08.12.17	1. Junioren-Weltcup / 1 <sup>st</sup> Junior World Cup	Oberhof	GER
09.12.17 - 10.12.17	2. Junioren-Weltcup / 2 <sup>nd</sup> Junior World Cup	Oberhof	GER
16.12.17 - 17.12.17	3. Junioren-Weltcup / 3 <sup>rd</sup> Junior World Cup	Berchtesgaden-Königssee	GER
11.01.18 - 12.01.18	4. Junioren-Weltcup / 4 <sup>th</sup> Junior World Cup	Innsbruck	AUT
13.01.18 - 14.01.18	5. Junioren-Weltcup / 5 <sup>th</sup> Junior World Cup	Innsbruck	AUT
20.01.18 - 21.01.18	6. Junioren-Weltcup / 6 <sup>th</sup> Junior World Cup	Winterberg	GER

### Nationale Wettbewerbe mit internationaler Beteiligung / National Competitions with international participation

14.12.17 - 17.12.17	Rennsteig-Pokal / Rennsteig Cup	Oberhof	GER
13.01.18 - 14.01.18	Alpenländerpokal / Alpine Countries Cup	Imst	AUT
20.01.18 - 21.01.18	Ländervergleichskampf / Countries Comparison Cup	Imst	AUT
27.01.18	Int. Teddybären Cup / Int. Teddys Cup	Meransen	ITA

## Infront verlängert Partnerschaft zwischen BMW und FIL

Infront Sports & Media hat die Partnerschaft mit BMW Deutschland bei herausragenden Events im Rennrodeln, Bob & Skeleton sowie Biathlon in großem Umfang verlängert. Der Vertrag läuft bis zur Saison 2021/2022. Dies wurde nun von Infront Sports & Media in Zug in der Schweiz bekanntgegeben.



Infront gehört zur Wanda Sports Company und agiert als Marketing-Partner des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) und des Weltverbandes im Biathlon (IBU) sowie als Medien- und Marketingpartner der Weltverbandes Bob & Skeleton (IBSF). Im August hatte Infront die Zusammenarbeit mit der FIL bis zur Saison 2021/2022 verlängert.

Im Rennrodeln präsentiert sich BMW als Hauptsponsor der FIL im Weltcup, bei Welt- und Europameisterschaften sowie als Automobilpartner des Weltverbandes. Das Paket enthält flächendeckende Integration der Marke BMW bei allen Veranstaltungen. Darin eingeschlossen sind weitreichende Werberechte im Bereich der TV-Kameras. Dazu gehört auch eine umfangreiche Bewirtung (Hospitality) sowie weitere Werbe- und Marketing-Aktivitäten.

„BMW Deutschland setzt damit sein umfangreiches Engagement im Wintersport unverändert fort“, sagte Florian Baumeister, bei BMW Deutschland Chef der Abteilung „Events and Sponsorship“.

Wolfgang Harder

## Infront renews partnership with BMW and FIL

Infront Sports & Media has renewed its partnership with automotive group BMW Germany for a vast scope of flagship events in luge, bobsleigh and skeleton, and biathlon. The contract will last for a minimum of five years until the end of the 2021-2022 season. This was recently announced by Infront Sports & Media in Zug, Switzerland.

Infront, a Wanda Sports company, acts as media and marketing partner of the International Bobsleigh and Skeleton Federation (IBSF) and as marketing partner of the International Luge Federation (FIL) and the International Biathlon Union (IBU) for their respective flagship events. In August, the FIL extended its partnership with Infront for another four years.

In luge, BMW will be present as a partner through a number of roles, including main sponsor of the FIL World Cup, World Championships and European Championships, and automotive partner of the FIL. The packages include comprehensive integration of the BMW brand at all events, including exposure through wide-reaching advertising spaces in camera view along the ice track. Comprehensive hospitality and further advertising and promotional activities are also planned.

“BMW Germany will continue its comprehensive winter sports commitment“, Florian Baumeister, head of events and sponsorship at BMW Germany, said.

Wolfgang Harder

## Die Naturbahn-Saison 2017/2018 steht vor der Tür



Foto/Photo: C. Walch

L Kühtai (AUT)

zirkus vom 5.–7. Januar – zum ersten Mal überhaupt – Station im italienischen Latzfons/Lazfons macht, wo 2019 auch die 22. FIL-Weltmeisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn ausgetragen werden. Anschließend geht es weiter zum City-Race nach Moskau: Der Bewerb mitten in der russischen Hauptstadt, der diese Saison vom 11.–14. Januar stattfindet, stellt jedes Mal aufs Neue ein Highlight der Weltcupseason, aber auch eine ganz besondere Herausforderung für die Athleten dar. Eine Woche später, vom 19.–21. Januar, wird dann wieder in Österreich um Punkte gekämpft, nämlich im steirischen Kindberg, das sich bereits in der Vergangenheit als Austragungsort von Weltcuprennen bewährt hat. Ebenso als Veranstalter etabliert haben sich auch das italienische Deutschnofen/Nova Ponente sowie das österreichische Umhausen, die beiden letzten Stationen des diesjährigen Weltcups, die nicht umsonst vor einigen Jahren vom Internationalen Rodelverband als „Klassiker“ prämiert wurden. Zwischen den vom 26.–28. Januar in Deutschnofen/Nova Ponente stattfindenden Rennen und dem Bewerb vom 15.–17. Februar in Umhausen, wo auch der GRM Group Weltcup 2017/2018 wieder einen würdigen Abschluss mit dem Nachtrennen finden wird, stehen allerdings noch die 27. FIL-Europameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn an: Vom 9. bis 11. Februar wird im österreichischen Winterleiten wieder um die besten Zeiten und natürlich um Medaillen gekämpft.

Die letzte Saison war an Spannung kaum zu überbieten: Sowohl bei den Herren und Damen als auch bei den Doppelsitzern standen die Champions erst nach dem allerletzten Rennen fest, und in allen drei Kategorien wurden die jeweiligen Vorjahressieger abgelöst. Bei den Herren etwa schaffte es der Österreicher Thomas Kammerlander erstmals, den Gesamtweltcup für sich zu entscheiden und damit die jahrelange Dominanz seines italienischen Konkurrenten Patrick Pigneter, der zuvor elfmal in Folge die begehrte Weltcup-Kristallkugel mit nach Hause nehmen konnte, zu durchbrechen. Der Damenbewerb wiederum war fest in italienischer Hand, wobei die Entscheidung nicht knapper hätte

Die Sommerpause ist vorbei, und der Naturbahnzirkus startet in die nächste Saison. Insgesamt sechs Bewerbe in Österreich, Italien und Russland stehen im Rahmen des GRM Group Weltcups 2017/2018 zwischen Dezember und Februar am Programm, zudem finden im Februar auch noch die 27. FIL-Europameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn statt.

Los geht's vom 1.–3. Dezember mit dem mittlerweile schon traditionellen Weltcupauftakt auf über 2.000 Metern Seehöhe im Tiroler Wintersportort Kühtai. Der dortige Bewerb wird erneut als Parallel Race ausgetragen, bei dem die Athleten in Eins-gegen-eins-Duellen gegeneinander kämpfen, um in die jeweils nächste Runde und schließlich, wenn möglich, bis ins Finale zu kommen. Nach diesem ersten Härte-test erhalten die Sportler eine kurze Verschnaufpause, bevor der Weltcup-



Foto/Photo: ASV Latzfons

L Latzfons (ITA)

ausfallen können: Greta Pinggera, die am Ende der Saison nicht nur dieselbe Anzahl an Punkten, sondern auch an Podestplätzen wie ihre Teamkollegin Evelin Lanthaler aufwies, ging lediglich aufgrund der besseren Platzierung im letzten Rennen als Siegerin des Gesamtweltcups hervor. Und auch bei den Doppelsitzern gab es eine Wachablöse: Die russischen Routiniers Pavel Porshnev/Ivan Lazarev setzten sich am Ende gegen die italienischen Seriensieger Patrick Pigneter/Florian Clara durch und gewannen damit zum vierten Mal in ihrer Karriere den Gesamtweltcup.

Die entthronten Champions haben bereits angekündigt, sich ihre Titel zurückholen zu wollen, allerdings werden die aktuellen Weltcup Sieger natürlich alles daran setzen, genau dies zu verhindern. So oder so, die Naturbahnsaison 2017/2018 verspricht jedenfalls schon jetzt, eine überaus spannende zu werden.



Foto/Photo: C. Walch

L Von links/from left: Florian Clara, Patrick Pigneter (ITA)

Simon Leitner

## 2017/2018 natural track season about to get underway

The summer break is over and the natural track tour is about to head into the next season. The schedule includes a total of six competitions in Austria, Italy, and Russia for the GRM Group World Cup 2017/2018, which will run between December and February. The 27<sup>th</sup> European Championships of Natural Track will also take place in February.

Everything starts December 1-3 with the now traditional World Cup launch event at 2,000 meters in the Tyrolean winter sports venue Kühtai. This competition is again being staged as a Parallel Race in which the athletes engage in head-to-head duels in order to advance to the next round, and finally end up, if possible, in the finals. The athletes then get a break to catch their breath after this first test of endurance before the World Cup entourage makes a stop – for the first

time ever – in Latsfons, Italy where the 22<sup>nd</sup> FIL World Championships of Natural Track Luge will also be held in 2019. They then travel on to the City-Race in Moscow. The competition at the center of Russia’s capital, taking place this season January 11<sup>th</sup> - 14<sup>th</sup>, is a highlight of the World Cup season every time, but also presents a very special challenge for the athletes. One week later on January 19<sup>th</sup> - 21<sup>th</sup> the battle for points occurs again in Austria, specifically at Kindberg, Styria, a site that has proven itself to be a great venue in the past. Deutschnofen/



Foto/Photo: Russian Luge Federation

Moscow (RUS)

Nova Ponente, Italy, and Umhausen, Austria, have established themselves as event organizers, both being the last two stops of this year’s World Cup series, and have earned the designation “Classics” a few years ago from the International Luge Federation – and not without reason. Another event is scheduled between the competition held January 26<sup>th</sup> - 28<sup>th</sup> in Deutschnofen/Nova Ponente and the one held February 15<sup>th</sup> - 17<sup>th</sup> at Umhausen where the GRM Group World Cup 2017/2018 will present a worthy conclusion with the night race. This will be the 27<sup>th</sup> FIL European Championships of Natural Track: The athletes will again contend for the best times and of course medals February 9<sup>th</sup> to 11<sup>th</sup> in Winterleiten, Austria.



Foto/Photo: C. Walch

Greta Pinggera (ITA)

determined for the men, women, and doubles teams, and in all three categories the previous year’s winner was succeeded by a new one. Austrian Thomas Kammerlander on the men’s side gained the overall World Cup title for the first time and thereby broke through against the dominance of Patrick Pigneter, his Italian rival, who had previously taken home the coveted World Cup Crystal Globe eleven times in a row. The women’s competition was again firmly in the grip of the Italians, although the outcome could not have been closer: at the end of the season, Greta Pinggera had not only the same number of points but also podium positions as her teammate Evelin Lanthaler, and only emerged as the overall winner of the World Cup by achieving a better time in the last run. There was also a changing of the guard in doubles: Russian veterans Pavel Porshnev/ Ivan Lazarev came out ahead of Patrick Pigneter/Florian Clara, the serial winners from Italy, to become the overall World Cup winner for the fourth time in their career.

The dethroned champions have already announced their intention to take back their title. The current World Cup winners will of course do everything in their power to prevent exactly this outcome. One way or the other the 2017/2018 natural track season already promises to be one full of suspense and excitement.

Simon Leitner



Foto/Photo: C. Walch

Thomas Kammerlander (AUT)

## Frische Kräfte für die Naturbahn

Der Internationale Rodelverband hat vor kurzem den neuen Direktor für Sport und Technik Naturbahn präsentiert: Die Wahl der FIL fiel auf den Italiener Andreas Castiglioni, der sich für das ausgeschriebene Amt beworben hatte. Der 37-Jährige wird damit Nachfolger der Österreicherin Chris Karl, die das Amt seit dem Jahr 2014 ausübte, nachdem sie zuvor jahrelang als Naturbahn-Presseverantwortliche für die FIL tätig gewesen war.

Castiglioni war einst selbst als Rennrodler auf Naturbahn aktiv, wurde unter anderem 2004 im österreichischen Hütttau Vize-Europameister und ein Jahr später auf seiner Heimstrecke im italienischen Latsch Vize-Weltmeister. Ebendort trat er nach seinem Rücktritt auch als Organisator von Weltcuprennen in Erscheinung, zuletzt etwa in der Saison 2016/2017. „Naturbahnrodeln ist meine Leidenschaft, deshalb meine Bewerbung. Ich glaube, dass ich in diesem Amt viel Erfahrung sammeln und etwas bewegen kann“, freut sich Castiglioni auf seine neue Aufgabe.

Ein ausführliches Interview mit dem neuen Direktor für Sport und Technik Naturbahn finden Sie in der vorliegenden Ausgabe des FIL-Magazins auf den Seiten 28 und 29.

Eine weitere Personalentscheidung fiel in der Bahnbaubehörde Naturbahn: Der Architekt und ehemalige Rennrodler Dr. Martin Gruber wurde zum neuen Vorsitzenden ernannt, nachdem der bisherige Amtsinhaber, Grubers Landsmann Josef Ploner, zurückgetreten war. Komplettiert wird die Bahnbaubehörde von den beiden Österreichern Florian Batkowski und Karl Flacher.



Foto/Photo: mdp

Andreas Castiglioni (ITA)

Simon Leitner

## New top employees for natural track

The International Luge Federation recently introduced the new Director for Sport and Technical Matters Natural Track: The FIL chose Andreas Castiglioni of Italy to fill the advertised position. The 37-year-old will succeed Austrian Chris Karl. She had served in this position since 2014 after previously working for many years as Natural Track Media Officer for the FIL.

Castiglioni was himself once a natural track slider. In 2004, he was the runner-up at the European championships at Hütttau, Austria, then runner-up on his home track at the world championships held one year later in Latsch, Italy. This was also where, after retiring, he also emerged as the organizer of World Cup competitions as he did during the 2016/2017 season. "Natural track is my passion and that's why I applied for this. I believe I bring a lot of experience to this job and can get things moving," explained Castiglioni why he is looking forward to the new challenge.

A full interview with the new Director for Sport and Technical Matters Natural Track is in this issue of the FIL Magazine on pages 28 and 29.

A further personnel decision was made in the Track Construction Commission Natural Track: The architect and former luge athlete Dr. Martin Gruber was selected as the new chairman following the retirement of Gruber's fellow countryman Josef Ploner who had been the previous holder of that position. Two Austrians, Florian Batkowski and Karl Flacher, complete the group making up the Track Construction Commission.



Foto/Photo: Privat/private

Dr. Martin Gruber (ITA)

Simon Leitner

## Sportkalender 2017 - 2018 Events Schedule Naturbahnrennrodeln - Natural Track Luge

### Internationale Trainingswochen / International Training Weeks

26.12.17 - 30.12.17	Internationale Trainingswoche FIL-Gruppe / International Training Week FIL Group	Winterleiten	AUT
02.01.18 - 04.01.18	Internationale Trainingswoche FIL-Gruppe / International Training Week FIL Group	Seis	ITA

### FIL-Meisterschaften / FIL Championships

02.02.18 - 04.02.18	11. FIL-Junioren-Weltmeisterschaften / 11 <sup>th</sup> FIL Junior World Championships	Laas	ITA
09.02.18 - 11.02.18	27. FIL-Europameisterschaften / 27 <sup>th</sup> FIL European Championships	Winterleiten	AUT
24.02.18 - 25.02.18	29. FIL-Jugendspiele / 29 <sup>th</sup> FIL Youth Games	Latsch	ITA

### FIL-Weltcup / FIL World Cups

01.12.17 - 03.12.17	1. GRM-Group-Weltcup / 1 <sup>st</sup> GRM-Group World Cup	Kühtai	AUT
05.01.18 - 07.01.18	2. GRM-Group-Weltcup / 2 <sup>nd</sup> GRM-Group World Cup	Latzfons	ITA
11.01.18 - 14.01.18	3. GRM-Group-Weltcup / 3 <sup>rd</sup> GRM-Group World Cup	Moskau	RUS
19.01.18 - 21.01.18	4. GRM-Group-Weltcup / 4 <sup>th</sup> GRM-Group World Cup	Kindberg	AUT
26.01.18 - 28.01.18	5. GRM-Group-Weltcup / 5 <sup>th</sup> GRM-Group World Cup	Deutschnofen	ITA
15.02.18 - 17.02.18	6. GRM-Group-Weltcup / 6 <sup>th</sup> GRM-Group World Cup	Umhausen	AUT

### FIL-Juniorenweltcup / FIL Junior World Cup

30.12.17 - 31.12.17	1. FIL-Juniorenweltcup / 1 <sup>st</sup> FIL Junior World Cup	Winterleiten	AUT
03.01.18 - 04.01.18	2. FIL-Juniorenweltcup / 2 <sup>nd</sup> FIL Junior World Cup	Seis	ITA
13.01.18 - 14.01.18	3. FIL-Juniorenweltcup / 3 <sup>rd</sup> FIL Junior World Cup	St. Sebastian	AUT
27.01.18 - 28.01.18	4. FIL-Juniorenweltcup / 4 <sup>th</sup> FIL Junior World Cup	Umhausen	AUT



## Naturbahn: Bewerbung für die Olympischen Winterspiele 2022 in Peking

Die FIL-Exekutive hat in ihrer letzten Sitzung mit großer Mehrheit den Beschluss gefasst, sich um die Aufnahme des Rennrodelns auf Naturbahn ins offizielle Programm der Olympischen Winterspiele 2022, die in der chinesischen Hauptstadt Peking über die Bühne gehen werden, zu bewerben. Eine motivierte Arbeitsgruppe unter der Leitung von Peter Knauseder, FIL-Vizepräsident Naturbahn, veranlasst im Moment die nötigen Schritte und arbeitet bereits intensiv an den entsprechenden Bewerbungsunterlagen.

Simon Leitner

## Natural Track: Application for the 2022 Olympic Winter Games in Beijing

The FIL Executive Board voted at its last meeting by a large majority to apply for natural track luge to be included in the official program of the 2022 Olympic Winter Games that will be staged in the Chinese capital of Beijing. An enthusiastic working group headed up by Peter Knauseder, FIL Vice President Natural Track, is currently taking the necessary steps and is already working intensively on completing the appropriate application documents.

Simon Leitner

## Präsident Josef Fendt: „FIL auf Expansionskurs“

## IOC-Wintersportchefin: „FIL kann sich auf IOC verlassen“

Ein positives Fazit des Präsidenten, ein stimmungsvoller Festakt zum 60-jährigen Jubiläum und die Wahl des ersten Ethik-Beauftragten des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) erfolgreich abgeschlossen: So lautet die Bilanz des 65. FIL-Kongresses im rumänischen Constanza. Als wertvollste Erkenntnis dürfen der Weltverband und die Delegierten aus 35 Nationen jedoch das Treuebekenntnis des Internationalen Olympischen Komitees (IOC) mit nach Hause nehmen.

„Die FIL kann sich immer auf das IOC verlassen, wir stehen stets an Ihrer Seite“, sagte Wintersportchefin Irina Gladkikh in ihrer Grußbotschaft zum 60. Geburtstag der „Fédération de Luge de Course“, die im Jahr 1957 in Davos (SUI) durch Delegierte aus 13 Nationen gegründet worden war.

Vor der IOC-Vertreterin hatte Präsident Josef Fendt seiner Organisation ein glänzendes Zeugnis in Bezug auf Innovationen, Finanzen und Reputation ausgestellt. „Die FIL ist auf Expansionskurs“, sagte der zweimalige Weltmeister. Der Olympiazweite von 1976 verwies dabei auf die Aufnahme der Team-Staffel in das Programm von Olympischen Winterspielen, die solide Finanzlage und die breite Anerkennung in den Medien.

Fendt, der im Juni 1994 zum Nachfolger des im Februar 1994 verstorbenen Gründungspräsidenten Bert Isatitsch gewählt worden war, durfte mit dem rumänischen Sportminister Marius-Alexandru Dunca und dem Präsidenten des Nationalen Olympischen Komitees von Rumänien, Mihai Covaliu, auch prominente Vertreter des Gastgeberlandes bei der Feierstunde begrüßen. Abgerundet wurde der Festakt durch eine Multimedia-Präsentation über die Höhepunkte der FIL-Geschichte, die von Herbert Wurzer (AUT) zusammengestellt wurde.



Foto/Photo: mdp

Irina Gladkikh (IOC) mit FIL-Präsident Josef Fendt  
Irina Gladkikh (IOC) with FIL President Josef Fendt



Foto/Photo: W. Harder

Norbert Hiedl (GER), Ethikbeauftragter der FIL  
Norbert Hiedl (GER), Ethics Authority of the FIL

Während des Kongresses, der Norbert Hiedl (GER) zum ersten Ethik-Beauftragten wählte, blickte Fendt in seiner Rede ausgesprochen positiv auf die Saison 2016/2017 zurück. „Durch unsere gezielten Förderprogramme haben sich Quantität und Qualität bei den Teilnehmern an unseren FIL-Veranstaltungen auf hohem Niveau stabilisiert“, sagte Fendt beim 65. FIL-Kongress im rumänischen Constanza.

Vor den Delegierten aus 35 Nationen sagte Fendt weiter: „Athleten aus insgesamt 36 Nationen haben in der vergangenen Saison unseren Sport ausgeübt, wobei 33 Nationen aus vier Kontinenten an den insgesamt 29 offiziellen FIL-Veranstaltungen teilgenommen haben.“ Bei den Weltmeisterschaften in Innsbruck-Igls habe es mit 27 Nationen und beim Weltcup in PyeongChang mit 30 Nationen die größten Teilnehmerzahlen gegeben.

Das Haushaltsvolumen der FIL betrage rund 6,5 Millionen Euro. „Bisher ist es uns durch solide Haushaltsführung immer gelungen, eine gesunde Finanzbasis zu erhalten“, sagte Fendt. Da passte es bestens ins Bild, dass mit Haupt- und Titelsponsor Viessmann sowie Eberspächer zwei wichtige Säulen des Weltcups ihre Verträge langfristig bis 2022 verlängerten.

Wolfgang Harder



Foto/Photo: mdp

FIL-Präsident Josef Fendt stellt der FIL ein glänzendes Zeugnis aus  
FIL President Josef Fendt gave the FIL excellent marks

## President Josef Fendt: "FIL is expanding"

### IOC Winter Sports Director: "FIL can rely on the IOC"

The 65<sup>th</sup> FIL Congress in Constanza, Romania, brought a positive review by the President, an emotional ceremony for the 60<sup>th</sup> anniversary, and the successful election of the first Ethics Authority for the International Luge Federation (FIL). However, the most valuable insight for the international association and its delegates from 35 countries to take home was the vote of confidence offered by the International Olympic Committee (IOC).



Foto/Photo: mdp

Aufmerksame Mitarbeit der Kongressdelegierten  
Attentive cooperation by the congress delegates

"The FIL can always rely on the IOC. We are always at your side," said Winter Sports Director Irina Gladkikh in her welcome message at the 60<sup>th</sup> birthday of the "Fédération de Luge de Course", which was founded in 1957 in Davos (SUI) by delegates from 13 countries.

Before the IOC representative, President Josef Fendt gave his organization a glowing testimony in terms of its innovations, finances, and reputation. "The FIL is expanding," said the two-time World Champion. The Olympic silver medallist from 1976 referred to the inclusion of the Team Relay in the Winter Olympics program, its solid financial situation and the broad recognition it receives in the media.

Fendt, who was elected in June 1994 to succeed founding President Bert Isatitsch, who had passed away in February that year, was joined by Romanian Sports Minister Marius-

Alexandru Dunca and the President of the Romanian National Olympic Committee Mihai Covaliu in welcoming high-profile representatives from the host country to the ceremony. The event concluded with a multimedia presentation about the highlights of the FIL's history which was compiled by Herbert Wurzer (AUT).

During the Congress, in which Norbert Hiedl (GER) was elected first Ethics Authority, Fendt's speech reflected overwhelmingly positively on the 2016/2017 season. "Our targeted funding schemes have helped to stabilize the quantity and quality of participants in our FIL events at a high level," Fendt told delegates at the 65<sup>th</sup> FIL Congress in Constanza, Romania.

Fendt also went on to inform the attendees from 35 nations: "Athletes from 36 nations competed in our sport last season, with 33 nations from four continents taking part in a total of 29 official FIL events." The largest numbers of participants were recorded at the World Championships in Innsbruck (27 nations) and at the World Cup in PyeongChang (30 nations).



Foto/Photo: mdp

FIL-Präsident Josef Fendt bei seinem Festvortrag: „60 Jahre FIL“  
FIL President Josef Fendt at his festive speech: "60 Years of FIL"

The FIL's total budget is approximately 6.5 million euros (\$7.2 million USD). "To date, we have always achieved a healthy financial base through sound financial management," said Fendt. "So it fits perfectly that our main and title sponsor Viessmann and Eberspächer, two important pillars of the World Cup, have extended their contracts long-term to 2022."

Wolfgang Harder

## FIL-Büro mit Eröffnungsfeier offiziell eingeweiht

Zuerst die Arbeit, dann das Vergnügen: Unter diesem inoffiziellen Motto stand die Eröffnung der neuen Geschäftsstelle des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) in Berchtesgaden. Vor der kleinen Feier in den neuen Räumlichkeiten stand nämlich eine Sitzung der Exekutive auf dem Programm. Im schmacken Besprechungszimmer wurden schon mal die Weichen für die nahe und ferne Zukunft des Weltverbandes gestellt, ehe anschließend der gemütliche Teil der Einweihung auf der Tagesordnung stand.



Foto/Photo: mdp

FIL-Präsident Josef Fendt eröffnete humorvoll das neue FIL-Büro  
 FIL President Josef Fendt humorously opened the new FIL office

FIL-Präsident Josef Fendt blickte in seiner Ansprache auf die Geschichte des FIL-Büros zurück und betonte, dass drei Wintersportfachverbände in unmittelbarer Nachbarschaft beheimatet seien. Die Büros der Weltverbände im Biathlon (IBU) und im Bob & Skeleton (IBSF) sind gleich nebenan in Salzburg und Großgmain angesiedelt.

Als Gäste begrüßte Fendt Berchtesgadens Bürgermeister Franz Rasp und den stellvertretenden Landrat Rudolf Schaupp sowie Norbert Loch und Alexander Resch vom deutschen Verband (BSD), der in fußläufiger Nachbarschaft seinen ebenfalls neuen Stammsitz hat.

Die neue FIL-Zentrale im kompletten Erdgeschoss des neu erstellten Gebäudes bietet Platz für einen Empfangsbereich sowie für Büros des Präsidenten, des Exekutiv-Direktors und für mehrere Mitarbeiter. Der Besprechungsraum besitzt eine Kapazität von bis zu 14 Personen. Selbstverständlich ist auch an einen angemessenen Raum für die „Hall of Fame“ der FIL gedacht worden. Tiefgarage, Lift und nicht öffentliche Räume für das FIL-Archiv vervollständigen die neue Einrichtung.

Das FIL-Büro besaß seit dem 22. Januar 1993 seinen Sitz in einem Altbau nur 150 Meter von der neuen Heimstätte entfernt. Seither entwickelte sich die Zentrale des Weltverbandes von bescheidenen Anfängen hin zu einem modernen Dienstleistungsbetrieb mit insgesamt fünf hauptamtlichen Mitarbeitern.

Wolfgang Harder



Foto/Photo: mdp

Von links/from left: Babett Wegscheider, Britt Nielsen-Hurmann, Erika Votz, Stefanie Biermaier



Foto/Photo: mdp

Von links/from left: Christoph Schweiger, Christian Eigentler



Foto/Photo: mdp

Von links/from left: Maria Jasencakova, Maria-Luise Rainer



Foto/Photo: mdp

Ein Blick in den Besprechungsraum / A look into the meeting room

## Official opening of the FIL Office

First work, then pleasure was the unofficial motto for the opening of the new head office of the International Luge Federation (FIL) in Berchtesgaden. In fact, a meeting of the Executive Board was on the schedule in the new space before the small opening ceremony. The agenda included setting the course for both the near-term and long-term future of the world federation in the nicely furnished conference room before the enjoyable official opening ceremony.

FIL President Josef Fendt spoke to review the history of the FIL Office and highlighted the fact that three winter sport federations were headquartered in their immediate vicinity. The offices of the world federations for both biathlon (IBU) and bob & skeleton (IBSF) are located very close by in Salzburg and Großgmain.

Fendt welcomed guest Franz Rasp, Berchtesgaden's mayor, and Deputy County Commissioner Rudolf Schaupp, also Norbert Loch and Alexander Resch from the German Sport Federation (BSD), which is also headquartered a short walk away.

The FIL's new headquarters occupying the entire ground floor of the newly erected building provides space for a reception area, as well as for the offices of the president, the executive director, and a number of employees. The conference room can accommodate up to 14 people. Of course there is also a suitable space intended for the FIL Hall of Fame. An underground garage, elevator, and nonpublic rooms for the FIL archive complete the new facility.

The FIL Office had previously been headquartered in an older building from January 22, 1993, only 150 meters from its new home. In the meantime, the central office of the world federation has grown from its modest beginnings into a modern service provider with a total of five full-time employees.

Wolfgang Harder



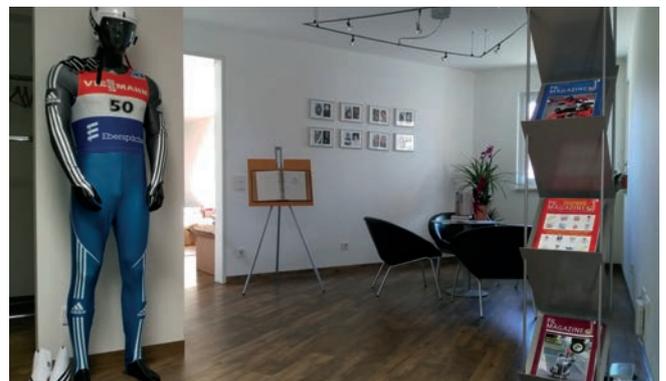
Foto/Photo: mdp

Die zahlreichen Gäste fühlen sich sichtlich wohl im neuen FIL-Büro  
The numerous guests obviously feel well in the new FIL office



Foto/Photo: mdp

Von links/from left: Chris Mazdzer, Natalia Gart, Ed Moffat



Foto/Photo: B. Wegscheider

Unsere neue „Hall of Fame“ / Our new “Hall of Fame”



Foto/Photo: mdp

Von links/from left: Babett Wegscheider, Britta Semmler-Dzösch



Foto/Photo: mdp

Von links/from left: Harald Steyrer, Josef Fendt, Christoph Schweiger

## Trainerkarussell vor Olympia-Winter in Fahrt

Das Trainer-Karussell im Rennrodeln ist vor dem Olympia-Winter in Fahrt gekommen. Vor der Saison 2017/2018 verkündeten Korea als Gastgeber der Winterspiele, China, das vier Jahre später die Wintersportler aus aller Welt empfängt, und die USA Neubesetzungen bei ihren Trainerteams.

Die namhafteste Verpflichtung gelang dabei Korea, denn der erfolgreichste Bobpilot aller Zeiten kehrt zu seinen Wurzeln zurück. Der viermalige Bob-Olympiasieger André Lange (GER), der einst als Achtjähriger als Rennrodler begann, verstärkt ab sofort das koreanische Trainer-Team. Lange, zuletzt Leiter des Bundesleistungszentrums in Oberhof (GER), gewann neben den vier olympischen Goldmedaillen noch acht Mal WM-Gold im großen und kleinen Schlitten. Bei Olympia 2010 im kanadischen Vancouver war Lange Fahnenträger des deutschen Teams. Nun soll er Koreas Rennrodler zusammen mit Cheftrainer Steffen Sartor olympiatauglich machen. Außerdem zählt der Brite Mark Hatton, zweimaliger Olympia-Teilnehmer und 2010 in Vancouver Manager der Rennrodel-Wettbewerbe, zum Trainer-Team des Olympia-Gastgebers.



Foto/Photo: Privat/private  
André Lange (GER)

China, mit Peking 2022 Gastgeber der Olympischen Winterspiele, verstärkt seine Anstrengungen und verpflichtet mit Norbert Huber (ITA) einen ausgewiesenen Experten als Assistenten von Cheftrainer Wolfgang Schädler (LIE). Der Südtiroler, zuletzt im Trainerstab des italienischen Verbandes, ist zusammen mit seinem Partner Hansjörg Raffl immer noch Rekordgesamtmeister im Viessmann-Weltcup bei den Doppelsitzern. Das Duo, 1990 auch Weltmeister, gewann insgesamt acht Mal die Gesamtwertung. Nachfolger von Norbert Huber in Italien wurde der Österreicher Manuel Pfister, der zwei Mal Silber bei Junioren-Weltmeisterschaften gewinnen konnte.

Im US-Team tritt Bill Traveres das Amt des Cheftrainers an, weil sich Miroslav Zayonc aus gesundheitlichen Gründen zurückzieht, innerhalb des Verbandes aber einen neuen Aufgabenbereich erhalten hat. Zayonc, der 1983 WM-Gold für Kanada gewonnen hatte, arbeitet künftig als wichtigster Berater von Geschäftsführer Jim Leahy und als Assistent von Sportdirektor Mark Grimmette. Außerdem gab der US-Verband die Verpflichtung von André Florschütz als technischen Berater bekannt. Florschütz gewann mit Torsten Wustlich drei Mal WM-Gold im Doppelsitzer und 2006 in Turin Olympia-Silber.

## Coaches carousel now underway ahead of the Olympic winter

The coaches carousel is now underway ahead of the Olympic winter. New teams of coaches were announced before the 2017/2018 season by Korea, host of the Winter Games, and by China that will welcome winter athletes from all over the world four years later. The U.S. also announced new coaches.

Korea succeeded in getting the most prominent commitment with the winningest bobsled driver of all time returning to his roots. André Lange (GER), the four-time Olympic champion in the bobsled who started as a luge athlete when he was eight years old, will immediately strengthen Korea's coach team. Lange recently headed up the Federal Sport Training Center at Oberhof (GER). In addition to the four Olympic gold medals, he earned World Championship gold eight times in both the large and small sleds. Lange carried the flag for the German team at the 2010 Olympics in Vancouver, Canada. Together with head coach Steffen Sartor he was brought on to raise Korea's sliders up to the Olympic level. Another member of the Olympic host's coach team is Britain Mark Hatton, the two-time Olympic athlete who managed the luge competitions in Vancouver in 2010.



Foto/Photo: Privat/private  
Wolfgang Schädler (LIE)

China, host of the 2022 Olympic Winter Games in Beijing, is enhancing its efforts by engaging a proven expert in Norbert Huber (ITA) as assistant to head coach Wolfgang Schädler (LIE). Hailing from South Tyrol and most recently part of the coaching staff for Italy's federation, he and partner Hansjörg Raffl remain the all-time doubles record holders as the overall winners of the Viessmann World Cup. The duo were overall winners a total of eight times, and also world champions in 1990. In Italy, Manuel Pfister of Austria has succeeded Norbert Huber. Pfister won silver medals twice at the Junior World Championships.

Bill Traveres has taken the position of head coach for the US team since Miroslav Zayonc retired for health reasons but has taken on new responsibilities within the federation. Zayonc, who won WCh gold for Canada back in 1983, will serve as the top adviser to CEO Jim Leahy and as an assistant to Sports Director Mark Grimmette. The US federation also announced the engagement of André Florschütz as technical adviser. Florschütz together with Torsten Wustlich garnered three WCh gold medals in the doubles and Olympic silver at Turin in 2006.

Wolfgang Harder



Jan van Huysum, Detail aus »Blumen in einer Terrakottavase«, 1725  
© LICHTENSTEIN, The Princely Collections, Vaduz-Vienna



## Wann ist es Zeit für eine ganz persönliche Beratung?

Wenn Sie Ihre Anlageziele mit einer individuellen Strategie erreichen möchten.

Nehmen Sie sich Zeit für eine umfassende Beratung:

LGT Bank AG, Pascal Meinherz, Telefon +423 235 17 99, [info@lgt.com](mailto:info@lgt.com)

**LGT. Ihr Partner für Generationen.**

An mehr als 20 Standorten weltweit. [www.lgt.com](http://www.lgt.com)



Private  
Banking

## Neuigkeiten

### Jubiläums-WM der FIL im Jahr 2021 in Calgary

Die Jubiläums-Weltmeisterschaften des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) finden im Jahr 2021 im kanadischen Calgary statt. Der 65. FIL-Kongress im rumänischen Constanza vergab die 50. Titelkämpfe des Weltverbandes an die Olympiabahn von 1988.

Calgary setzte sich in einer Kampf Abstimmung mit 20 zu 15 Stimmen gegen die Kunsteisbahn in Oberhof (GER) durch. Calgary ist damit zum vierten Mal nach 1990, 1993 und 2001 Schauplatz von FIL-Weltmeisterschaften.

Im kommenden Winter sind die Olympischen Winterspiele im koreanischen PyeongChang Saisonhöhepunkt der internationalen Rennrodel-Elite. In den folgenden Jahren finden die FIL-Weltmeisterschaften in Winterberg (2019) in Deutschland und im russischen Sochi (2020) statt. Nach den Titelkämpfen 2021 in Calgary stehen dann schon wieder die Olympischen Winterspiele auf dem Programm, die vom Internationalen Olympischen Komitee (IOC) nach Peking vergeben worden waren.



Foto/Photo: H. Steyrer

### Die kommenden FIL-Meisterschaften im Überblick:

2018	XXIII. Olympische Winterspiele	PyeongChang	KOR
2019	48. FIL-Weltmeisterschaften	Winterberg	GER
2020	49. FIL-Weltmeisterschaften	Sochi	RUS
2021	50. FIL-Weltmeisterschaften	Calgary	CAN
2022	XXIV. Olympische Winterspiele	Peking	CHN



### Ljubljana Gastgeber des 67. FIL-Kongresses 2019

Slowenien mit seiner Hauptstadt Ljubljana hat sich erfolgreich um die Austragung des 67. Kongresses des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) beworben. Der Zuschlag für das Jahr 2019 wurde beim 65. FIL-Kongress im rumänischen Constanza erteilt.

Der Wahlkongress im kommenden Jahr war schon im Vorjahr an Bratislava in der Slowakei vergeben worden. Voraussichtlich findet die Jahrestagung des Weltverbandes am 15./16. Juni 2018 statt.



Foto/Photo: City of Ljubljana

### Portugal nun auch offiziell FIL-Mitglied

Der Nationalverband von Portugal ist nun auch offiziell Mitglied beim Internationalen Rennrodelverband (FIL). Der entsprechende Antrag wurde beim 65. FIL-Kongress im rumänischen Constanza einstimmig angenommen.

Der erste Rennrodler aus Portugal heißt Hugo Daniel Martins Alves. Der Athlet aus dem Land des Fußball-Europameisters, der am 13. Februar 2017 seinen 36. Geburtstag feierte, nahm am Training zum Viessmann-Weltcup auf der angehenden Olympiabahn im koreanischen PyeongChang am 18./19. Februar 2017 teil, musste aber aufgrund einer Verletzung auf einen Start verzichten.

Wolfgang Harder

**SIA Fiberglass**  
LATVIJA

LATVIAN LUGE SLEDS

LETTISCHE SPORTRODEL

phone: +371 292 145 88;  
+371 292 520 39;

fax: +371 671 615 43;

e-mail: fiberglass@fiberglass.lv;

www.fiberglass.lv

## News

### FIL Anniversary World Championships in 2021 in Calgary

The anniversary World Championships of the International Luge Federation (FIL) will be held in 2021 in Calgary, Canada. The 65<sup>th</sup> Congress of the International Luge Federation in Constanza, Romania awarded the 50<sup>th</sup> title races to the host track of the 1988 Olympics.



Foto/Photo: City of Calgary

Calgary prevailed by 20 votes to 15 in a crucial vote against the artificial ice track in Oberhof (GER). Calgary will therefore host the FIL World Championships for the fourth time, having previously staged the 1990, 1993, and 2001 events. In the coming winter, the Winter Olympics in PyeongChang in Korea will highlight the season for the international luge elite.

In subsequent years, the FIL World Championships will take place in Winterberg, Germany (2019) and Sochi, Russia (2020). After the title races in Calgary in 2021, the Winter Olympics will come around once again, this time awarded to Beijing by the International Olympic Committee (IOC).

### Overview of future FIL Championships:

2018	XXIII Winter Olympic Games	PyeongChang	KOR
2019	48 <sup>th</sup> FIL World Championships	Winterberg	GER
2020	49 <sup>th</sup> FIL World Championships	Sochi	RUS
2021	50 <sup>th</sup> FIL World Championships	Calgary	CAN
2022	XXIV Winter Olympic Games	Beijing	CHN



Foto/Photo: POCOG

### Ljubljana to host 67<sup>th</sup> FIL Congress in 2019

Slovenia, with its capital Ljubljana, has successfully applied to host the 67<sup>th</sup> Congress of the International Luge Federation (FIL). Allocation of the 2019 event was announced at the 65<sup>th</sup> FIL Congress in Constanza, Romania. The election congress for the coming year had already been awarded last year to Bratislava in Slovakia. The annual conference of the international association is set to take place on June 15-16, 2018.



Foto/Photo: Privat/private

Hugo Daniel Martins Alves (POR)

### Portugal now also an official FIL member

The national association of Portugal has become an official member of the International Luge Federation (FIL). The corresponding application was unanimously accepted at the 65<sup>th</sup> FIL Congress in Constanza, Romania.

Hugo Daniel Martins Alves is the nation's first luger. After celebrating his 36<sup>th</sup> birthday on February 13, 2017, the athlete from the land of the European football champions took part in training for the Viessmann World Cup on the upcoming Olympic track in PyeongChang, Korea, on February 18-19, but had to miss the start due to injury.

Wolfgang Harder



## Geschlechter-Gleichheit beschert FIL neue Disziplin

Geschlechter-Gleichheit heißt das Zauberwort, das dem Internationalen Rennrodelverband (FIL) neue Möglichkeiten eröffnet. Um bei Olympischen Spielen die gleiche Teilnehmerzahl von Damen und Herren zu erzielen, nahm und nimmt das Internationale Olympische Komitee (IOC) zahlreiche Wettbewerbe, die bislang ausschließlich den Herren vorbehalten waren, nun als zusätzliche Damen-Konkurrenz in sein Olympia-Programm auf.

Davon profitiert auch die FIL. Schon bei den Olympischen Jugendspielen (YOG) 2020 in Lausanne (SUI) werden erstmals Medaillen in einem Doppelsitzer-Wettbewerb für Mädchen vergeben. Eine „neue Herausforderung“ für den Internationalen Rennrodelverband (FIL) nannte es FIL-Präsident Josef Fendt. Bei den Jugendspielen 2020 werden nun erstmals in fünf FIL-Disziplinen (Damen, Herren, Doppelsitzer Herren, Doppelsitzer Damen und Team-Staffel) Medaillen vergeben.

Mit dieser Entscheidung des IOC-Exekutiv-Boards einher geht dann als logische Konsequenz die Erweiterung des Rennrodel-Programms für die Winterspiele 2022 in Peking (China) um die Damendoppelsitzer-Konkurrenz. Doch damit nicht genug, die FIL reichte im Herbst 2017 ein ganzes Paket zur Aufnahme ins Programm der Winterspiele 2022 beim IOC ein. Neben der Disziplin Damen-Doppelsitzer handelt es sich im Bereich Kunstbahn um die Sprint-Disziplinen (Damen, Herren, Damendoppel und Herrendoppel). Außerdem unternimmt der Bereich Naturbahn einen neuen Anlauf zur Aufnahme ins Olympia-Programm.

Im Rennrodel-Alltag wird der erste Wettbewerb im Damen-Doppelsitzer erst im Winter 2018/2019 seine Wettkampf-Premiere feiern, wie FIL-Präsident Fendt betonte. Der anstehende Olympia-Winter stehe erst einmal im Zeichen einer Testphase. „Unsere Spezialisten in den Kommissionen Technik und Sport werden sich zusammensetzen und Lösungen erarbeiten“, sagte Fendt. Veränderungen am Gerät seien aber erforderlich.

Die IOC Exekutive nahm übrigens neu ins YOG-Programm als achte Sportart Ski Mountaineering mit den Disziplinen Einzel, Sprint und Staffel. Neben dem Damen-Wettbewerb im Doppel wurden zudem auch die Disziplinen Nordische Kombination für Mädchen und eine spezielle Eishockeyform mit gemischten Teams (jeweils drei Jungen und drei Mädchen) neu ins YOG-Programm aufgenommen. Mit den Beschlüssen werde erstmals völlige Geschlechter-Gleichheit bei Olympischen Wintersport-Entscheidungen hergestellt, heißt es in einer Pressemitteilung des IOC.

Wolfgang Harder

## FIL brings gender equality in the form of women's doubles

“Gender equality” is the magic phrase that is set to open up a range of new options for the International Luge Federation (FIL). To ensure that equal numbers of men and women compete at the Olympic Games, the International Olympic Committee (IOC) has begun adding a large number of female versions of competitions which were previously the sole preserve of men to the Olympic programme.

And the FIL is also reaping the benefits. Medals will be awarded in a doubles competition for girls for the first time at the 2020 Youth Olympic Games (YOG) in Lausanne (SUI). FIL President Josef Fendt called it a “fresh challenge” for the International Luge Federation (FIL). At the 2020 Youth Games, medals will be awarded in five FIL disciplines for the first time (women's singles, men's singles, men's doubles, women's doubles, and Team Relay).

As a logical consequence of this decision by the IOC Executive Board, the women's doubles competition will be added to the luge programme at the 2022 Winter Olympics in Beijing, China. And if that wasn't enough, in autumn 2017, the FIL also submitted a complete package of disciplines to the IOC for inclusion in the programme of the 2022 Winter Games. Artificial track luge is set to grow to include the discipline of women's doubles and the sprint disciplines (women's, men's, women's doubles, and men's doubles). There will also be a renewed attempt to include natural track luge in the Olympic programme.

FIL President Fendt stated that the first women's doubles competition will not take place until winter 2018/2019. The forthcoming Olympic winter will be treated as a test phase. “Our specialists in the Technical and Sport Commissions are working together to find solutions,” explained Fendt, who also confirmed that changes to the sled would be required.

The IOC Executive Board has also added an eighth sport to the YOG programme – ski mountaineering with individual, sprint, and relay disciplines. In addition to the women's doubles competition, the disciplines of Nordic combined for girls and special version of ice hockey featuring mixed teams (three boys and three girls on each) have also been added to the YOG programme. An IOC press release confirmed that these changes have now brought full gender equality to Olympic winter sports for the first time.

Wolfgang Harder

## Eberspächer seit 15 Jahren Sponsor der FIL

Seit 15 Jahren unterstützt Eberspächer als Sponsor den Internationalen Rennrodelverband (FIL). Grund genug für eine Ehrung. Beim Viessmann-Weltcup in Innsbruck erhält Martin Peters, Geschäftsführender Gesellschafter des Unternehmens, von FIL-Präsident Josef Fendt einen originalen Weltcup aus der Joska-Fertigung überreicht. Als Gast angekündigt hat sich auch Dr. Karl Stoss, Präsident des Österreichischen Olympischen Komitees (ÖOC) und Mitglied des Internationalen Olympischen Komitees (IOC).

Eberspächer, das auf eine 150 Jahre lange Unternehmensgeschichte zurückblickt, ist per Bandenwerbung bei allen Weltcups des Weltverbandes vertreten. In diesem Jahr war Eberspächer an rund 70 Standorten in 28 Ländern vertreten. Mit Martin Peters kam die fünfte Generation in das Unternehmen.

Eberspächer hat sich den automobilen Fortschritt zum Ziel gesetzt: Mehr Umweltschutz, mehr Sicherheit und mehr Komfort im Straßenverkehr – dazu will das Unternehmen mit seinen Produkten einen aktiven Beitrag leisten. „Trotz der technologischen und wirtschaftlichen Dynamik können sich Kunden, Mitarbeiter und Geschäftspartner auf feste Konstanten verlassen: auf die langfristig angelegte und berechenbare Politik eines Familienunternehmens und auf eine in 150 Jahren gewachsene Wertekultur“, heißt es in der hauseigenen Wertebeschreibung.

Eberspächer-Standheizungen sind weltweit in zahlreichen Pkws, Nutz- und Sonderfahrzeugen, Reisemobilen oder Booten zu finden. Hersteller bauen die Brennstoff-Standheizungen als Serien- oder Sonderausstattung ab Werk ein. Die Heizsysteme können aber auch problemlos nachgerüstet werden.

Wolfgang Harder



## Eberspächer recognized for 15 years as sponsor of the FIL

Eberspächer has now sponsored the International Luge Federation (FIL) for 15 years, and the firm certainly deserves recognition for this support. FIL President Josef Fendt will present Managing Partner of the company Martin Peters an original World Cup made by Joska at the Viessmann World Cup in Innsbruck. Dr. Karl Stoss, President of the Austrian Olympic Committee (ÖOC) and member of the International Olympic Committee (IOC) has also announced he will attend as a guest.

Eberspächer can look back on 150 years of company history and is represented at all World Cup events on board advertising. Eberspächer was in evidence at around 70 venues in 28 countries this year. Martin Peters is the fifth generation to serve in the company.

Progress in the automotive industry is Eberspächer's mission. More protection of the environment, greater safety and comfort on the road – the company wants to make an active contribution to this progress through its products. "Notwithstanding technological and business dynamism, customers, employees, and business partners can rely on unchanging values: on a philosophy of a family firm that is created for the long term and for predictability, as well as a "values culture" developed over 150 years," as the description found in the company's own statement of values explains.

Eberspächer's auxiliary heaters can be found all over the world in many cars, utility vehicles and special-purpose vehicles, RVs, and boats. Manufacturers install the fuel-burning auxiliary heaters in either series-production vehicles or as special equipment. The heating systems can also be easily added later as an upgrade.

Wolfgang Harder



Foto/Photo: D. Reker

## FIL-Ehrenmitglied Baron Falz-Fein mit höchster IOC-Medaille geehrt

Zum 105. Geburtstag von Ehrenmitglied Baron Eduard Alexandrowisch von Falz-Fein hat der Internationale Rennrodelerverband (FIL) gratuliert. Harald Steyrer, Vizepräsident Finanzen, ließ es sich nicht nehmen, dem Jubilar an seinem Ehrentag (14. September 2017) in Vaduz (Liechtenstein) höchstpersönlich ein Geschenk zu überreichen.

Voller Stolz präsentierte der rüstige Jubilar dabei ein Foto, das ihn und Dr. Thomas Bach, den Präsidenten des Internationalen Olympischen Komitees (IOC), zeigt. Im Februar 2017 hatte der IOC-Chef auf dem Weg zur alpinen Ski-WM in St. Moritz Station in Liechtenstein gemacht und es sich nicht nehmen lassen, den Baron zu besuchen. Und der IOC-Präsident nutzte die Gelegenheit auch gleich und zeichnete Baron Eduard von Falz-Fein mit der Pierre-de-Coubertin-Medaille aus. Das ist die höchste Auszeichnung, die das Internationale Olympische Komitee (IOC) an Athleten verleiht, die sich durch besonders faires Verhalten ausgezeichnet haben.

Falz-Fein ist erst der 17. Sportler, der diese Auszeichnung erhalten hat. Außer dem russischem Adligen gehören zum illustren Kreis der Preisträger der tschechische Ausnahmeläufer Emil Zatopek, Italiens Bob-Ikone Eugenio Monti oder Brasiliens Marathon-Legende Vanderlei de Lima.



Foto/Photo: IOC

IOC-Präsident Dr. Thomas Bach überreicht Baron Falz-Fein die höchste IOC-Auszeichnung  
IOC President Dr. Thomas Bach presents the highest IOC medal to Baron Falz-Fein

Falz-Fein hatte schon im Jahre 2002 vom damaligen IOC-Präsidenten Jacques Rogge zum 90. Geburtstag den Olympischen Orden erhalten und war im Jahr 2003 mit dem Goldenen Lorbeerblatt der FL ausgezeichnet worden. „Jetzt hat es sich wohl damit“, kommentierte der vielfach geehrte die jüngste Auszeichnung.

Der Baron Falz-Fein, seit 1978 Ehrenmitglied der FIL und einer der wichtigsten Wegbereiter für die Aufnahme von Rennrodeln ins olympische Programm, blickt auf ein langes und ebenso ereignisreiches Leben zurück. 1962 wurde er Schatzmeister der FIL, verwaltete 15 Jahre lang die Finanzen des Weltverbandes. Auch nach seinem Rücktritt war er häufiger und vor allem gern gesehener Gast auf den Kongressen der FIL.

Der russische Adlige saß als Zweijähriger auf dem Schoß von Zar Nikolaus II., war einer der Letzten, die 1917 das legendäre Bernsteinzimmer im Original bewundern durften, arbeitete nach einer abenteuerlichen Flucht als Berliner Korrespondent der französischen Sportzeitung „L'Équipe“ und landete schließlich in Liechtenstein. Für das Fürstentum nahm er 1936 sogar an den Olympischen Winterspielen in Garmisch-Partenkirchen teil.



Foto/Photo: LIE

Baron Eduard von Falz-Fein spricht beim 50. FIL-Kongress 2002 in St. Wolfgang (AUT)  
Baron Eduard von Falz-Fein speaks at the 50th FIL Congress 2002 in St. Wolfgang (AUT)

2003 erhielt der Freund schneller Autos und schöner Frauen das Goldene Lorbeerblatt von der Fürstlichen Regierung Liechtensteins überreicht. Vier Jahre später erhielt Falz-Fein aus der Hand des russischen Präsidenten Wladimir Putin „für seinen bedeutenden Beitrag zur Erhaltung von Russlands Kulturerbe“ die Puschkin-Medaille.

Prinz Nikita Lobanov-Rostowski beschrieb seinen Freund Falz-Fein einmal so: „Emigrant, Playboy, Sportler, Geschäftsmann und Mäzen“.

Wolfgang Harder

## FIL Honorary member Baron Falz-Fein recognized with the IOC's highest medal

The International Luge Federation (FIL) sent its congratulations to honorary member Baron Eduard Alexandrowisch von Falz-Fein on his 105<sup>th</sup> birthday. Harald Steyrer, Vice President of Finance, did not pass up the opportunity to present a gift to Falz-Fein in person on his special day (September 14, 2017) in Vaduz (Liechtenstein).



Foto/Photo: IOC

FIL-Vizepräsident Harald Steyrer gratuliert Baron Eduard von Falz-Fein im Namen der FIL  
 FIL Vice President Harald Steyrer congratulates Baron Eduard von Falz-Fein on behalf of the FIL

With great pride the vigorous Falz-Fein presented a photo showing him and Dr. Thomas Bach, President of the International Olympic Committee (IOC). The head of the IOC had stopped off in Liechtenstein February 2017 on his way to the world championships of alpine skiing at St. Moritz so as not to miss the opportunity to visit the baron. The IOC president also took this opportunity to present Baron Eduard von Falz-Fein with the Pierre de Coubertin Medal. This is the highest award given by the International Olympic Committee (IOC) to athletes who have distinguished themselves through especially fair actions related to sport.

Falz-Fein is the 17<sup>th</sup> athlete to receive this award. In addition to the Russian nobleman, this illustrious group of award winners includes the Czech long-distance runner Emil Zatopek, Italy's bobsled star Eugenio Monti, and Brazil's marathon legend, Vanderlei de Lima.

In 2002, Falz-Fein had previously received the Olympic Order from then-president Jacques Rogge on the occasion of his 90<sup>th</sup> birthday, and was then recognized in 2003 with the Golden Laurel of the FIL. "This is no doubt the last one," was the multiple honoree's comment on the latest decoration.

Baron Falz-Fein, honorary member of the FIL since 1978 and one of the most important trailblazers enabling luge to be included in the Olympic program, can look back on a long and eventful life. He became the FIL's treasurer in 1962 and oversaw the finances of the world federation for 15 years. He was a frequent and especially welcome guest at the congresses of the FIL even after his retirement.

At the age of two, the Russian nobleman sat on the lap of Czar Nicolas II. He was one of the last to view the legendary Amber Room in its original form in 1917; then worked after an adventurous escape as the Berlin correspondent for the French sports publication "L'Équipe; and finally landed in Liechtenstein. In 1936, he even competed for Liechtenstein in the Olympic Winter Games at Garmisch-Partenkirchen.

In 2003, the fan of fast cars and beautiful women received the Golden Laurel from the government of the principality. Four years later Vladimir Putin personally presented Falz-Fein with the Pushkin Medal "for his important contribution to the preservation of Russia's cultural heritage."

Prince Nikita Lobanov-Rostowski sums up his friend Falz-Fein this way: "Emigrant, playboy, athlete, businessman, and patron of the arts."

Wolfgang Harder



Foto/Photo: Privat/private

Baron Eduard von Falz-Fein bei seinem 100. Geburtstag am 14. September 2012  
 Baron Eduard von Falz-Fein at his 100th birthday on September 14, 2012

## „Das Eis unter den Schuhen knirschen spüren“ – Andreas Castiglioni

Im Sommer dieses Jahres wurde der Italiener Andreas Castiglioni vom Internationalen Rodelverband zum neuen Direktor für Sport und Technik Naturbahn berufen. Der 37-Jährige, der bis 2010 selbst als Rennrodler auf Naturbahn unterwegs war und als solcher unter anderem jeweils einen Titel als Vize-Welt- und Vize-Europameister für sich verbuchen konnte, wird ab der kommenden Saison erstmals die Geschicke des Naturbahnbereichs leiten. Im Interview spricht Castiglioni über seine Vergangenheit als Sportler, seine neue Tätigkeit und die möglichen Herausforderungen, die diese mit sich bringt.

### • Was hat für dich den Ausschlag gegeben, dich für das Amt des Naturbahndirektors zu bewerben?

Naturbahnrodeln ist meine Leidenschaft, deshalb meine Bewerbung. Ich glaube aber auch, dass ich in diesem Amt viel Erfahrung sammeln und etwas bewegen kann.

### • Worin siehst du die größten Herausforderungen bei deiner neuen Tätigkeit als Naturbahndirektor?

Die größte Herausforderung wird sicher das erste Weltcuprennen, die prüfenden Blicke werden da auf mich gerichtet sein. Man darf die Erwartungen aber jetzt nicht zu hoch setzen, die Ergebnisse kommen erst mit der Zeit. Ziel wird es sein, die Qualität der Veranstaltungen und den Sport auf ein höheres Niveau zu bringen.

### • Worauf freust du dich am meisten bei deiner neuen Tätigkeit?

Auf tolle Veranstaltungen und viele Zuschauer. Noch mehr würde ich mich aber freuen, wenn ich nach ein paar Saisonen zurückblicken könnte und sehen würde, dass wir unseren Sport und die Veranstaltungen erfolgreich weiterentwickelt haben.



Foto/Photo: Privat/private

### • Du warst vor nicht allzu langer Zeit selbst noch Teil des Starterfeldes. Vermisst du es (manchmal), selbst auf der Rodel zu sitzen und mitzufahren?

Ja, jedes Mal, wenn ich einen Rodler sehe oder auch nur die Eisbahn betrete und unter meinen Schuhen das Eis knirschen spüre.

### • Was war der schönste Moment deiner sportlichen Karriere?

Es gibt sehr viele schöne Momente, an die ich gerne zurückdenke. Der Sport hat mir sehr viel gegeben bzw. mich viel gelehrt, und dafür bin ich sehr dankbar. Als Sportler hat man Höhen und Tiefen, man lernt, mit den verschiedensten Situationen umzugehen, Entscheidungen zu treffen und Ziele zu verfolgen – wobei vor allem die sportlichen Rückschläge für das Leben sehr wertvoll sind. Das schönste Event war auf jeden Fall die Heim-WM 2005 in Latsch, bei der ich den Vize-Weltmeistertitel gewinnen konnte. Das war für mich mit Abstand die emotionalste, aber auch eine sehr hart erkämpfte Medaille.

### • Findest du, es hat sich seit deiner aktiven Zeit, die ja noch nicht so lange her ist, viel geändert?

Es wäre schade, wenn sich nichts geändert hätte. Die Zeit geht weiter, und es braucht Veränderungen. Das Material hat sich weiterentwickelt, die Veranstaltungen sind professioneller geworden – ja, sogar die Athleten selbst sind heute mehr Profis, als wir es vor zehn Jahren waren.

### • Du warst zuletzt auch als Veranstalter von Weltcuprennen in Latsch tätig – welche Erfahrungen hast du dabei gemacht?

In Latsch hat der Rodelsport eine große Tradition, und mir war es immer ein Anliegen, diese weiterzuführen. Ich hatte im Verein ein tolles, wenn auch kleines Team, mit dem man auch aufwändige Veranstaltungen organisieren konnte. Wenn man Menschen für eine Sache begeistern kann, kann man vieles erreichen.

### • Als ehemaliger Aktiver und Veranstalter sowie nunmehriger Naturbahndirektor hattest und hast du Einblicke in viele Bereiche des Naturbahnsports. Wie empfindest du allgemein dessen Entwicklung?

Es geht in die richtige Richtung. Ich bin allerdings der Meinung, der Sport hat sich noch mehr verdient: Das Naturbahnrodeln ist ein Sport, den jeder erlernen und ausüben kann, zudem ist er sehr naturnah. Deshalb bin ich überzeugt, dass unser Sport ein Breitensport werden kann und Olympia ein Thema wird.

### • Du bist mit Renate Kasslatte verheiratet, die ebenfalls als Rodlerin aktiv war – rodeln eure drei Kinder ebenfalls schon?

Das haben sie mit in die Wiege gelegt bekommen (lacht). Mittlerweile rodeln all unsere Kinder, und ich glaube, es macht ihnen Spaß. Uns ist es wichtig, dass die Kinder einen Sport ausüben – welchen, das dürfen sie selbst entscheiden. Wir sind sicher nicht die Sorte Eltern, die ihre Kinder in die eigenen Fußstapfen zwingen, das würde auf Dauer auch nicht funktionieren.

Simon Leitner

## “Hearing the ice cracking under your feet” - Andreas Castiglioni

Andreas Castiglioni of Italy was selected this past summer by the International Luge Federation to be the new Director for Sport and Technical Matters Natural Track. The 37 year-old Castiglioni will guide the future path of the natural track segment starting this coming season. Until 2010, he himself toured as a natural track slider and as such succeeded in earning both a world champion runner-up and European runner-up title. In the interview Castiglioni speaks about his past as an athlete, his new work, and the possible challenges this entails.

### • What was the motivating factor for you to apply for the position of director of natural track?

Natural track is my passion and that's why I applied. However I also believe that I can gather a lot of experience in this position and move things forward somewhat.

### • What do you see as the greatest challenges for your new job as natural track director?

Probably the biggest challenge is the World Cup competitions which will keep me under close scrutiny. You can't however set expectations too high right now since real results will only come over time. My goal will be to raise the quality of events and the sport to a higher level.

### • What do you look forward to the most in your new job?

I look forward to the wonderful events and the many spectators. I would be even happier though to be able to look back after a couple seasons and see that we have been successful in growing our sport and the events themselves.

### • You yourself were for a long time among the competitors. Do you (sometimes) miss sitting on the luge sled and competing?

Yes, every time I see a luge athlete, or even the track of ice and feel the ice crack under my shoes.

### • What was the greatest moment in your career in sport?

There are many great moments that I like to think back on. Sport has given a lot to me and taught me a great deal, and for this I am truly thankful. As an athlete you have highs and lows, you learn how to deal with a great variety of situations, make decisions, and pursue goals, however it is the many setbacks of sport that are quite valuable for your life. Anyway the greatest event was the 2005 World Championships at Latsch in my own country when I was able to earn the title of world champion runner-up. That was for me far and away the most emotional but also the hardest-earned medal.



Foto/Photo: Privat/private

### • Do you find that a lot has changed since your time as an active athlete, which wasn't that long ago?

That would be too bad if nothing had changed. Time marches on and changes are necessary. The equipment has been further improved, the events have become more professional – and yes, even the athletes themselves are more like professionals than we were ten years ago.

### • You last worked as an event organizer of the World Cup competition in Latsch – what experience did you gain by doing that?

Latsch has a great tradition of luge and it was always very important to me to continue this tradition. I had in my club a fantastic but also small team that was still able to organize complex events. You can achieve a lot if you are able to inspire people to work for a purpose.

### • As a former active athlete and event organizer and now director of natural track, you have had and continue to have insights into many aspects of natural track luge. How do you feel in general about the development of the sport?

Things are going in the right direction. However I also believe the sport has deserved more: Natural track luge is a sport which everyone can learn and engage in; and it is very close to nature. That's why I am convinced that our sport can become a popular sport and will be considered for the Olympics.

### • You are married to Renate Kasslatter who was an active slider – are your three children also already engaged in the sliding sport?

They got that put right into their cradle (laughs). Now all of our children engage in luge and I think they're enjoying it. It is important for us that the children pursue a sport – as to which one, that is for them to decide on their own. We're not the kind of parents who force their own children to follow in their footsteps; that would not work over the long term.

Simon Leitner

## Was macht eigentlich Lyubov Panyutina?

Als Lyubov Panyutina, die 1970 in Russland geborene spätere Doppelweltmeisterin und Europameisterin im Rennrodeln auf Naturbahn, mit ihrer Karriere begann, steckte der Sport in ihrer Heimat gewissermaßen noch in den Kinderschuhen: „In der Murmansk-Region etwa gab es keine Rodelbahn. Wir gingen mit unserem Trainer nach Jugoslawien, wo uns Ausländer alles zeigten, die Regeln erklärten und Techniken beibrachten.“ Dass es überhaupt so weit und Panyutina mit dem Naturbahnrodeln in Kontakt kam, war dabei mehr oder weniger dem Zufall in Form eines notwendig gewordenen medizinischen Eingriffes geschuldet: „Ich war sportlich, vielseitig begabt und interessiert, wobei ich mich in meiner Schulzeit vor allem aufs Skifahren konzentriert habe. Doch dann musste ich mich einer Blinddarmpoperation unterziehen und mit dem Training aufhören, solange die Nähte noch drin waren. Während dieser Zeit fragte mich ein Freund, ob ich nicht mal Rodeln versuchen wolle. Ich dachte, solange ich die Nähte noch nicht los war, könne ich es ja mal versuchen. Tja, so kam ich zum Rodeln“, erinnert sich Panyutina an ihren ersten Kontakt mit dem Sport, den sie später so erfolgreich ausüben sollte.



Foto/Photo: Russian Luge Federation



Foto/Photo: H. Steyrer

Natur-Rennrodelbahn in Kandalakscha (RUS)  
Natural Luge Track in Kandalakscha (RUS)

Dabei hätten ihr zu jener Zeit auch noch andere Wege offen gestanden, denn sie schien nicht nur fürs Rodeln eine besondere Begabung zu haben: „Ich habe mich auch an Tennis versucht und durfte sogar mal im Luzhniki-Stadion spielen. Dabei ist ein Trainer auf mich aufmerksam geworden, der mich schließlich einen Monat lang angerufen und mir geschrieben hat, um mich zu überzeugen, dass Wimbledon auf mich warten würde“, sagt Panyutina lachend. „Doch ich wollte das Naturbahnrodeln für nichts in der Welt eintauschen.“ Und das scheint, zumindest wenn man sich ihre späteren Erfolge als Rennrodlerin vor Augen führt, auch die richtige Entscheidung gewesen zu sein.

Ihren ersten großen Triumph feierte Panyutina, die ab Mitte der 1980er als Teil eines jungen russischen Teams bei internationalen Rennen an den Start ging, im Jahr 1990 in Gsies (ITA), als sie gleich bei ihrer ersten WM-Teilnahme Bronze holte – sie war damit nicht nur die erste Russin, die Edelmetall bei einer Weltmeisterschaft erringen konnte, sondern auch die erste

Medaillengewinnerin überhaupt, die nicht aus Italien oder Österreich kam. Zwei Jahre später stand sie im österreichischen Bad Goisern ganz oben auf dem Podest und wurde Weltmeisterin, ein Kunststück, das sie 1998 in Rautavaara (FIN) wiederholen konnte. Und auch bei Europameisterschaften war Panyutina erfolgreich, sie gewann jeweils einmal Gold und Silber – ersteres 1997 in Moos in Passeier (ITA), letzteres 1995 bei ihrer Heim-EM in Kandalakscha –, bevor sie 2001 im Alter von 30 Jahren ihre Karriere beendete.

Mittlerweile ist Panyutina mit einem Offizier der russischen Armee verheiratet und Mutter von vier Söhnen. „Mein ältester Sohn, Simon, ist in der Armee, Roman und Rurik sind noch in der Schule, und Eugene besucht den Kindergarten. Wir bauen gerade ein Haus nahe St. Petersburg.“ Wenn sie nicht gerade Zeit mit ihrer Familie verbringt, ist die Russin aber weiterhin noch sehr aktiv und sportlich, man trifft sie unter anderem beim Snowboarden und auch beim Fallschirmspringen. Ihre Zeit als Rodlerin ist ihr in guter Erinnerung geblieben: „Ich denke noch oft an meine Karriere zurück – vor allem auch an Österreich sowie meine Freunde und Kollegen im Sport.“

Simon Leitner



Foto/Photo: Privat/private

## What is Lyubov Panyutina up to these days?

The sport in her homeland was essentially still in its infancy when future doubles world and European champion of natural track Lyubov Panyutina, who was born in 1970 in Russia, began her career: "No luge track existed in the Murmansk Region. We traveled along with our coach to Yugoslavia where foreign sliders showed us everything, and taught us the rules and techniques." The fact that this even happened and Panyutina encountered natural track luge was also more or less due to an accident in the form of a required medical intervention: "I was very talented and interested in sport, although I was concentrating mainly on skiing during my time in school. But then I had to have an appendectomy and stop training for as long as the stitches were still there. A friend asked me during this time if I would like to try luge. I thought I could try this as long as I didn't undo the stitches – and well that's how I came to the sport of luge," is how Panyutina recalls her first contact with the sport that she would later pursue with so much success.

However other avenues were open to her to take at that time since she seemed to have a special aptitude for other sports as well: "I tried tennis and even got to play in the Luzhniki stadium. A coach noticed me and ended up calling me repeatedly for about a month. He wrote to me to try and convince me that Wimbledon was waiting for me," Panyutina added laughing. "But I didn't want to give up natural track luge for anything in the world." When you then just look at her subsequent successes that also seems to have been the right decision.



Foto/Photo: Privat/private



Foto/Photo: H. Steyrer

Natur-Rennrodelbahn in Kandalakscha (RUS)  
Natural Luge Track in Kandalakscha (RUS)

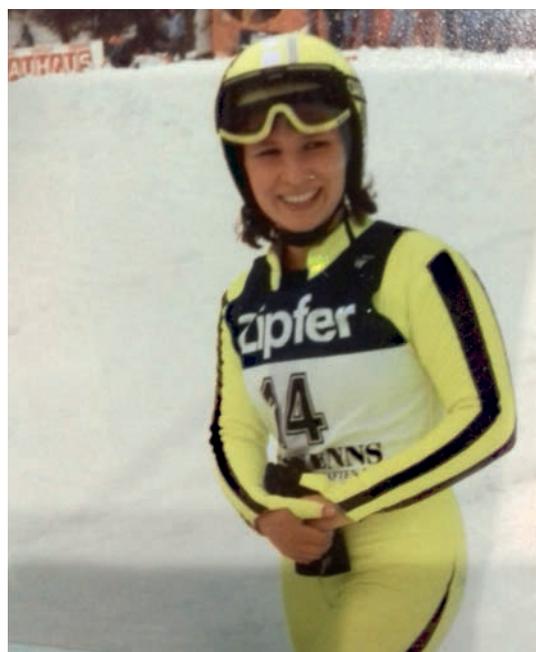
A member of a young Russian team competing in international competitions from the mid 80's, Panyutina celebrated her first triumph in 1990 at Gsies (ITA) where she immediately earned the bronze medal at a World Championships event – thereby becoming not only the first Russian woman to garner a medal at such an event, but in fact also the first medal winner ever who did not come from Italy or Austria. Two years later she was at the top spot on the podium when she became World Champion, a feat she was later able to repeat in 1998 at Rautavaara (FIN). Panyutina also had success in the European Championships; she won a gold and a silver medal – the first in 1997 at Moos in Passeier (ITA) and the last at her home ECH in Kandalakscha – before she ended her career in 2001 at the age of 30.

Since then Panyutina has married an officer of the Russian Army and is now the mother of four sons. "My oldest son, Simon, is in the army; Roman and Rurik are still in school; and Eugene is attending Kindergarten. We are in the

process of building a house near St. Petersburg." Whenever she is not spending

time with her family, she continues to stay very active and sports-minded. She can often be found snowboarding or skydiving. She has fond memories of her time as a slider: "I still often think back about my career, and especially Austria as well as my friends and colleagues in the sport."

Simon Leitner



Foto/Photo: Privat/private

## FIL-Präsident Josef Fendt zum 70. Geburtstag

Würde man sich so umhören, was den Mensch Josef Fendt so auszeichne, würde man viel Lob als Antwort bekommen. Freundlich sei er, umgänglich sowieso und schon gar nicht missgelaunt oder sogar ungerecht. So heißt es dem Vernehmen nach vor und auch hinter den Kulissen der großen Sportbühne.

Dort agiert der Präsident des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) seit mehr als zwei Jahrzehnten, nie ins Rampenlicht drängend, aber stets als zuverlässiger Partner des Internationalen Olympischen Komitees (IOC). Mit dem aktuellen IOC-Chef ist er seit vielen Jahren auf Du und Du, kennengelernt haben sich Fendt und Thomas Bach 1976 bei einem der vielen nacholympischen Empfänge. Daraus entstand eine bis heute andauernde Freundschaft zwischen dem Silbermedaillengewinner im Rennrodeln und dem Olympiasieger im Fechten.

Natürlich zählte Bach auch zu den Gratulanten am 6. Oktober dieses Jahres. Fendt feierte seinen 70. Geburtstag im kleinen Kreis in Maria Gern, aber die große Welt war per Glückwunsch zu Gast in Fendts Heimatort. Gefeierte wurde natürlich in Tracht, also mit Lederhose bei den Herren und Dirndl bei den Damen. Bodenständig und heimatverbunden ist er nämlich auch.

Da wundert es auch keinen, dass die FIL seit 1993 ihre Geschäftsstelle in Berchtesgaden angesiedelt hat, Übrigens noch bevor Fendt am 25. Juni 1994 offiziell zum Nachfolger des kurz vor den Olympischen Winterspielen in Lillehammer verstorbenen Gründungspräsidenten Bert Isatitsch aus Österreich gewählt wurde. Länger im Amt ist im Bereich Wintersport nur der Präsident des Biathlon-Weltverbandes (IBU), der Norweger Anders Besseberg.



Foto/Photo: C. Schweiger



Foto/Photo: FIL

FIL-Präsident Fendt fühlt sich wohl in der „Hall of Fame“ im neuen FIL-Büro  
 FIL President Fendt feels good in the "Hall of Fame" in the new FIL office

Wie die Biathleten unter der Federführung von Besseberg, der seit 1992 im Amt ist, nahm auch die FIL mit Fendt an der Spitze eine rasante Entwicklung. Sportliche Aushängeschilder sind der Viessmann-Weltcup und der BMW Sprint-Weltcup, die Zahl der Mitgliedsverbände stieg auf stattliche 52 Nationen an, und Rennrodeln ist fester Bestandteil des Programms bei Olympischen Winterspielen.

Die von Fendt maßgeblich vorangetriebene Team-Staffel feierte in Sochi ein viel beachtetes Olympia-Debüt. Bei den Olympischen Jugend-spielen 2020 in Lausanne (SUI) steht der Damen-Doppelsitzer vor dem Debüt als Bestandteil des Olympia-Programms. Gerade werden die Anträge formuliert, die Grundlage für die Aufnahme der Sprint-Disziplinen und des Naturbahn-Bereichs ins Olympia-Programm bedeuten. Unter der Ägide von Fendt gelangen zudem die Verdopplung der TV-Präsenz, eine permanente Steigerung der Abdruck-Ergebnisse in den Printmedien sowie eine bemerkenswerte Konstanz bei Sponsoren.

Eben erst bezog das FIL-Büro neue Räumlichkeiten, nur ein paar Schritte vom alten Domizil entfernt. Das komplette Erdgeschoss eines Neubaus nutzt der Weltverband nun. Hell, modern und schick eingerichtet. Der Präsident nahm jedoch sein bisheriges Mobiliar mit ins neue Büro. Chapeau, Herr Präsident. Und Hut ab nicht nur für die neue, alte Büro-Einrichtung.

Wolfgang Harder

## FIL President Josef Fendt celebrates 70<sup>th</sup> birthday

If you asked around what distinguishes Josef Fendt as a person exactly, you would receive a lot of positive feedback. As reports from in front of as well as behind the wider scenes of sport say, he is just amiable, always down-to-earth, and definitely not irritable or unfair.



Foto/Photo: C. Schweiger

This is the stage on which the President of the International Luge Federation (FIL) has worked for more than two decades; never thrusting himself into the limelight but always acting as a reliable partner of the International Olympic Committee (IOC). Fendt and Thomas Bach have been close friends for many years, having first met in 1976 at one of the many post-Olympic gatherings. This was the start of the friendship between the silver medalist in luge and the Olympic champion in fencing that has continued to this day.

Of course Bach was also one of those sending his congratulations on October 6<sup>th</sup> of this year. Fendt celebrated his 70<sup>th</sup> birthday with those close to him in Maria Gern, but the wider world was also present in Fendt's hometown through their congratulatory messages. The festivities of course involved traditional wear – lederhosen for the men and dirndls for the women. Fendt after all also maintains his close roots with and devotion to his home region.

It was thus never a great surprise that the FIL has been headquartered in Berchtesgaden since 1993. This occurred by the way even before Fendt was officially chosen June 25<sup>th</sup> 1994 to succeed founding President Bert Isatitsch of Austria who had passed away shortly before the Olympic Winter Games in Lillehammer. Only Anders Besseberg, the president of the world biathlon federation (IBU), has been in office longer than this.

Just as with the biathletes under Besseberg's leadership, in office since 1992, the FIL also experienced rapid growth with Fendt in the top position. This includes key achievements for the sport including the Viessmann World Cup and the BMW Sprint World Cup, the number of member federations rising to 52 countries, and luge becoming a permanent fixture in the program of the Olympic Winter Games.

The Team Relay, which Fendt played a key role in promoting was launched to great acclaim in Sochi as an Olympic event.

The women's doubles will debut as a regular event at the 2020 Youth Olympic Games in Lausanne (SUI). Applications are now being drawn up that will form the basis for having the sprint disciplines and natural track included in the Olympic program. Achievements under Fendt's leadership also include a doubling of TV coverage, a permanent increase in reporting the results in the print media, as well as remarkable consistency in terms of sponsors.

The FIL Office has only recently moved into a new space only a few steps away from the old location. The world federation now occupies the entire ground floor of a new building, a space that is bright, modern, and stylishly furnished. The president did however take along his old furniture to the new office. Hats off, Mr. President, and not just for the new/old office furnishings!



Foto/Photo: FIL

FIL-Präsident Josef Fendt erhielt das Bundesverdienstkreuz der Bundesrepublik Deutschland  
 FIL President Josef Fendt receives the Federal Cross of Merit of the Federal Republic of Germany

Wolfgang Harder

## Unterwegs für den Naturbahnsport – Veronika Halder auf Reisen

In dem Bemühen des Internationalen Rodelverbandes (FIL), den Naturbahnsport Kindern und Jugendlichen auf der ganzen Welt näherzubringen, werden bisweilen weite Wege zurückgelegt. Davon zeugen unter anderem auch Menschen wie die ehemalige österreichische Rodlerin Veronika Halder, die zuletzt an ganz speziellen Orten für den Naturbahnsport warb: in Nordamerika und in Neuseeland.



Foto/Photo: FIL

Veronika Halder mit motivierten Jugendlichen in Marquette (Michigan/USA)

Veronika Halder with motivated youngsters in Marquette (Michigan/USA)

Rennen werden immer in den zwei Winterferien-Wochen veranstaltet – da ist reger Betrieb, und viele Kinder sind vor Ort, um an den Trainings und Rennen bzw. auch an dem Rodelcamp teilzunehmen, das zur selben Zeit stattfindet. Zusätzlich gibt es noch das sogenannte After-School-Luge, jeweils Dienstag und Donnerstag nach der Schule. Auch in dieser Zeit stehen wir Trainer den Kindern zur Verfügung“, so Halder, die sich freute, dass das Angebot so gut angenommen wurde: „Während des Rodel-Camps hatten wir fast immer mehr als 30 teilnehmende Kinder am Tag.“

Zusätzlich wurde auch Public-Luge angeboten, bei dem Interessierte die entsprechende Ausrüstung mieten und den Dienst der Trainer in Anspruch nehmen konnten. Unterstützt wurde Halder in Neuseeland unter anderem von Adam Jdrzejko, selbst aktiver Rodler und Mannschaftsführer des polnischen Naturbahn-Nationalteams, sowie Geoff Balme, dem Präsidenten des neuseeländischen Verbandes: „Geoff ist immer extra von seiner auf der Nordinsel gelegenen Heimatstadt hierhergefliegen, damit diese Rennen überhaupt stattfinden können – er kümmert sich um die gesamte Organisation, ohne ihn ging’s eigentlich überhaupt nicht“, betont Halder den großen Aufwand, der hinter diesen Trainingswochen steckt. Ein Ansporn sowohl für die teilnehmenden neuseeländischen Kinder und Jugendlichen als auch für die Verantwortlichen ist sicherlich Jack Leslie, der als derzeit einziger aktiver neuseeländischer Profi nicht nur bei den Junioren, sondern auch schon im Rahmen des Weltcups im Rennrodeln auf Naturbahn sein Können gezeigt hat. Halder hofft, dass man zukünftig noch viele weitere Talente aus diesem Teil der Welt finden und fördern kann.

„Konkret ging es vor allem darum, Kinder und Jugendliche für das Rennrodeln auf Naturbahn zu begeistern“, erläutert Halder den Zweck ihrer Reisen. „Unser Ziel ist es, möglichst viele junge Sportler zu Junioren-Weltcups nach Europa zu bringen, wo sie Erfahrung sammeln können.“ Halder war hierfür Anfang März unter anderem in Marquette (Michigan, USA) und Ottawa (Kanada) unterwegs, wo sie Schulen besuchte und Kindern und Jugendlichen den Naturbahnsport näherbrachte. Es wurden Übungen vorgezeigt, fleißig trainiert und auch zwei Abschlussrennen durchgeführt, jeweils eines in den USA und eines in Kanada. „In Marquette war alles recht professionell, wir konnten das Abschlussrennen in einem entsprechenden Rahmen durchführen, mit allen Offiziellen, die es für solch ein Rennen braucht. Das um einiges zwanglosere Rennen in Ottawa hingegen veranstalteten wir mangels Rodelbahn auf einem Schneehügel im Skigebiet Edelweiss Valley. Dort steckt der Naturbahnsport gewissermaßen noch in den Kinderschuhen, doch es ist geplant, eine Rodelbahn zu bauen, damit die Kinder dort trainieren können“, so Halder, die ein positives Fazit ihrer Reise zog: „Für mich waren diese zwei Wochen sehr interessant. Ich habe nette und engagierte Menschen kennengelernt, die wirklich wollen, dass der Naturbahnsport in Nordamerika wieder Aufschwung erhält, und viel Arbeit und Energie investieren, um dieses Ziel zu erreichen.“

Kurze Zeit später ging es für Halder dann nach Naseby in Neuseeland. Die dortige Bahn ist zwar zu kurz, um internationale Wettbewerbe durchführen zu können, doch finden immer wieder nationale Rennen dort statt. „Diese



Foto/Photo: FIL

Veronika Halder mit begeisterten Jugendlichen in Ottawa/CAN

Veronika Halder with excited youngsters in Ottawa/CAN

## On the road for natural track luge – the travels of Veronika Halder

Considerable distances have been traveled as part of the International Luge Federation's (FIL) effort to introduce natural track luge to children and youth around the world. This work is demonstrated, for example, by such people as retired Austrian slider Veronika Halder who was last promoting the natural track sport in very special places: North America and New Zealand.

"To put it more specifically, the purpose of this effort is to get children and youth excited about luge on natural track," Halder explains the purpose of her trips. "Our goal is to bring as many young athletes as possible to Junior World Cup events in Europe where they can gain experience." Stops on her travels included Marquette (Michigan, USA) and Ottawa (Canada) at the beginning of March where she visited schools to introduce natural track to children and youth. Practice exercises were demonstrated, vigorous training was performed, and two final races were held – one each in the US and Canada. "It all went off very professionally in Marquette where the final races were run in a proper format that included the officials needed for this kind of competition. Given the lack of a luge track, we ran a more relaxed competition, by comparison, at Ottawa on a hill of snow in the Edelweiss Valley skiing area. Natural track luge is still more or less in its infancy there, but there are plans to construct a luge track enabling children to train there," Halder explained giving a positive assessment of her trip: "For me these two weeks were very interesting. I got to know nice and dedicated people who really want natural track luge to experience a resurgence in North America, and are investing a lot of work and energy into reaching this goal."

Halder then set off a short time later for Naseby in New Zealand. Although the track there is too short to hold international competitions, national races are still held there repeatedly. "These competitions are always staged during the two weeks of the winter vacation. Things are bustling with activity there, and many children are on site to take part in training sessions and races, or in the luge camp that takes place at the same time. In addition, there is also After School Luge every Tuesday and Thursday after school. We coaches are also available to the children during this time," adds Halder who is quite pleased that the offer has been so well received: "At the luge camp we almost always had more than 30 children participating per day."



Foto/Photo: FIL

Viele Kinder interessieren sich für den Naturbahnsport in Naseby/NZL  
Many children are interested in natural luge sport in Naseby/NZL



Foto/Photo: FIL

Jack Leslie ist das große Vorbild für die rodelbegeisterte Jugend in Naseby/NZL  
Jack Leslie is the idol for the youth excited about luge in Naseby/NZL

Public luge was also offered in which those interested could rent the proper equipment and engage the support of the coaches. Halder was assisted in New Zealand by Adam Jedrzejko, himself a current slider and team captain of Poland's national team of natural track, as well as by Geoff Balme, the president of New Zealand's federation: "Geoff has always flown down specially from his hometown on the North Island in order to ensure that these competitions can even occur at all – he takes care of all of the organization, and without him things would not work at all," is how Halder stresses the huge effort behind these training weeks. There is no doubt one big motivating factor for the participating children and youth, as well as for the leaders, is Jack Leslie who is currently the only active top level athlete from New Zealand to have demonstrated his skills not only at the junior level but already also in the Natural Track World Cup. Halder hopes that many more talents from this part of the world can be found and supported.

Simon Leitner

## Auf Rädern und Rollen durch Europa – der Naturbahn-Tourbus

Der Tourbus Naturbahn wurde vor mittlerweile drei Jahren ins Leben gerufen. Ziel dieser Initiative des Internationalen Rodelverbandes (FIL) ist es, den Naturbahnsport nicht nur, aber vor allem bei Kindern und Jugendlichen bekannter zu machen sowie potentielle Rodeltalente zu entdecken und zu fördern. „Es ist ein sogenannter ‚Sommerbus‘, der in ganz Europa unterwegs ist“, erklärt Evi Mitterstieler, die als FIL-Koordinatorin für die Entwicklung des Naturbahnsports auch für den Tourbus verantwortlich ist, das erfolgreiche Projekt. „In den letzten

Jahren wurden unter anderem folgende Nationen besucht: Deutschland, Slowenien, Tschechien, Slowakei, Polen, Finnland und Schweden.“



Foto/Photo: FIL

Bevor es an die Praxis geht, werden theoretische Grundlagen erläutert  
Before practice takes place, theoretical backgrounds are explained

Sportler sowie auch für Betreuer und Trainer, das nicht wenigen Athleten bereits als Sprungbrett in die Juniorenserie des Weltcups gedient hat.

Angeführt von FIL-Trainer Matteo Clara und dem aktiven italienischen Rennrodler Patrick Pigneter sowie mit Unterstützung von diversen anderen Naturbahnathleten, macht der Tourbus jeden Sommer an verschiedenen Rodelclubs und Schulen in ganz Europa Station, wo den interessierten Kindern und Jugendlichen der Sport in Theorie und Praxis nähergebracht wird. Anhand von Anschauungsmaterialien, Lehrvideos und Vorträgen lernen sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene die Grundlagen des Rennrodels auf Naturbahn kennen, bevor sie die vermittelten Inhalte schließlich unter Anleitung der Profis auf Rollenrodern in die Praxis umsetzen können. Einige der talentiertesten Teilnehmer werden schließlich jeweils im Dezember zur FIL-Schule eingeladen, einem Trainingscamp für

Diesen Sommer machte der Tourbus bereits in der Slowakei, in Polen und zuletzt in Italien Halt. Erste Station der heurigen Tour war die Slowakei, wo man bereits ein Jahr zuvor Kinder und Jugendliche für den Sport begeistern konnte – davon zeugt die Tatsache, dass sowohl in Starý Smokovec, dem Hauptsitz des nationalen Rodelverbandes, als auch in Lendak nicht nur Neulinge am Programm teilnahmen, sondern auch Kinder, die schon im Vorjahr mit dabei waren. Anschließend ging es für den Bus weiter nach Miedzybrodzie Bialskie in Polen, dort lauschten unter anderem auch Athleten aus dem polnischen Junioren-Nationalkader den Ausführungen von Clara und der österreichischen Rennrodlerin Tina Unterberger, die den FIL-Trainer diesmal begleitete. Zuletzt legte der Tourbus im Rahmen des internationalen Sportforums im italienischen Mals einen Zwischenstopp ein, wo interessierte Sportlehrer sich über das Rennrodern auf Naturbahn informieren und das Rodeln selbst einmal ausprobieren konnten.

Die Initiatoren und Verantwortlichen des Tourbusses sind von diesem Projekt mehr als überzeugt und sich sicher, auf diese Weise viele Kinder und Jugendliche erreichen und für den Sport begeistern zu können. Denn spätestens dann, wenn es in die Praxis und auf Rollenrodern die Übungsstrecke hinuntergeht, erhalten die Teilnehmer einen ersten Eindruck davon, was das Rennrodern auf Naturbahn so besonders macht.

Simon Leitner



Foto/Photo: FIL

FIL-Trainer Matteo Clara zeigt vor, wie es geht  
FIL Trainer Matteo Clara shows how it works



Foto/Photo: FIL

Trainiert wird auf Rollenrodern, und es funktioniert schon sehr gut  
Practice on wheeled sleds, and it works very well

## Rolling on wheels through Europe – the Natural Track Tour Bus

It has now been three years since the Natural Track Tour Bus started. The goal of this initiative by the International Luge Federation (FIL) is to make natural track luge better known and to discover and support those with a potential talent for luge, not exclusively but primarily among children and youth. "This is called a 'summer bus' which travels across Europe," is how Evi Mitterstieler describes the successful project. Mitterstieler is the FIL Coordinator for the Development of Natural Track Luge and also manages the tour bus. "Among the countries visited in recent years are: Germany, Slovenia, Czech Republic, Poland, Finland, and Sweden."

Lead by FIL Coach Matteo Clara and currently active luge athlete Patrick Pigneter (ITA), as well as with the support of diverse other natural track sliders, the tour bus stops off at various luge clubs and schools throughout Europe where the team introduces the theory and practice of the sport to interested children and youth. Both those just starting out and the more advanced are given visual aids, instructional videos, and talks to learn about the fundamentals of luge on natural track before finally being able to put the information they learn into practice on wheeled sleds under the tutelage of professionals. A small number of the most talented participants are then finally invited to come to the FIL School, a training camp for athletes but also for managers and coaches. This camp has served as the springboard for more than a few athletes to enter the Juniors series.



Foto/Photo: FIL

Naturbahn-Rennrodlerin Tina Unterberger (AUT) gibt gute Tipps  
Natural track luger Tina Unterberger (AUT) gives helpful tips

The Tour Bus stopped off this summer in Slovakia, Poland, and finally Italy. The first stop was Slovakia where a year earlier the team had already succeeded in getting children and youth excited about the sport – as demonstrated by the fact that it was not just newcomers but also children from the previous year attending the program both in Starý Smokovec, the headquarters of the national luge federation and also in Lendak. The tour then headed on to Miedzybrodzie Bialskie in Poland where athletes from the Poland's national junior team were also among those listening to the presentations given by Clara and Austrian slider Tina Unterberger who joined the FIL coach this time

around. The Tour Bus route also included a stop in connection with the international sport forum at Mals, Italy, and gave interested teachers of sport the opportunity to learn about natural track luge and even try out sliding for themselves.



Foto/Photo: FIL

Videostudium einmal anders  
Video studies in a different way

The initiators and managers of the Tour Bus are more convinced and sure than ever that this project enables many children and youth to be reached and get excited about the sport. After all, it is only when participants have put theory into practice and rolled down the practice track on wheeled sleds that they finally realize what makes natural track luge so special.

Simon Leitner



**Race Sleds / Rennrodeln**

*Robert*

**+40723447656**

**robert.taleanu@gmail.com**



## Alpensia Sliding Centre: Mittendrin statt nur dabei

Das Hauptpressezentrum (Main Press Center / MPC) ist fußläufig nur zehn Minuten entfernt, das Stadion für Eröffnungs- und Schlussfeier befindet sich ebenfalls in Sichtweite, und auf der gegenüberliegenden Hügelkette erhebt sich der Turm der Skisprung-Schanze: So zentral wie das „Alpensia Sliding Centre“ war bei Olympia wohl noch keine Kunsteisbahn angesiedelt. Mittendrin statt nur dabei sind die Kufensportler im Rennrodeln, Bob und Skeleton bei den Winterspielen im koreanischen PyeongChang.

Da selbst das Olympische Dorf nur wenige Fahrminuten entfernt errichtet wurde, in unmittelbarer Nähe der Bahn auch noch Ski- und Biathlon-Stadien sowie Slalom- und Snowboard-Pisten entstanden sind, erhält PyeongChang für die zu erwartenden Winterspiele der kurzen Wege schon mal vorab ein Extralob. „Ein herrlicher Sportkomplex in Alpensia, sehr professionell und mit viel Hirnschmalz angelegt“, sagte der deutsche Cheftrainer Norbert Loch.

Zurückhaltender fällt da schon das Urteil über die Kunsteisbahn selbst aus, zumal es bei der ersten Feuertaufer im vergangenen Winter noch einige Probleme bei der Eispräparation gab. Dies kommt bei neuen Eislabirynthen regelmäßig vor, im „Alpensia Sliding Centre“ standen sich zudem unterschiedliche Philosophien gegenüber. Laienhaft ausgedrückt, verhält es sich so: Der eine mag das Eis halt lieber spiegelglatt, andere wiederum bevorzugen eher eine raue Eisbeschaffenheit.

Fest steht, dass im Mittelteil der Bahn die größten Herausforderungen auf die Rennrodler warten. „Eine interessante Bahn, die auf jeden Fall Spaß macht“, sagte der zweimalige Olympiasieger Felix Loch (GER). „Die Passage in Kurve acht/neun wird entscheidend sein.“ Ins gleiche Horn stießen auch der aktuelle Weltmeister Wolfgang Kindl (AUT) und die beiden Russen Roman Repilov (Gesamtsieger Viessmann-Weltcup 2016/2017) und Europameister Semen Pavlichenko.

Einzigartig ist derzeit noch die Ausstattung mit LED-Leuchten, die die Bahn in ein angenehmes Licht tauchen. Bei den **Herren** weist das Labyrinth eine **Länge** von exakt **1.344,08 Metern** auf, das **Gefälle** beträgt **117,12 Meter**, dies entspricht **9,69 Prozent**. Bei den **Damen** und **Doppelsitzern** ist die Bahn **1.201,82 Meter** bei einem **Gefälle** von **95,62 Metern (8,97 Prozent)** lang.

Bei der Wettkampf-Premiere im vergangenen Winter, dem Viessmann-Weltcup der Saison 2016/2017, wurden bei den Herren Spitzengeschwindigkeiten zwischen 125 und 130 Stundenkilometern erzielt, Damen und Doppelsitzer erreichten um die 115 Stundenkilometer. Dies entspricht exakt den Vorgaben des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL), der vor ein paar Jahren die Höchstgeschwindigkeit bei neuen Bahnen auf 135 Stundenkilometer begrenzt hatte.

Offen ist dagegen immer noch eine Forderung der FIL, nämlich die nacholympische Nutzung der Anlage. „Es gibt keine Antworten auf Fragen, wie und von wem diese Anlage weiterbetrieben wird“, sagte FIL-Präsident Josef Fendt (GER) nach dem abschließenden Besuch der Koordinierungs-Kommission des Internationalen Olympischen Komitees (IOC) im September 2017.

Wolfgang Harder

## Alpensia Sliding Centre: Not just there but right at the center of the action

The Main Press Center / MPC is just a ten minute walk away; the stadium for the opening and closing ceremonies is also within view; while the tower of the ski jump rises across the way on a chain of hills: Never before has an Olympic artificial track been so centrally located as the „Alpensia Sliding Centre.“ The athletes of the runner sports luge, bobsleigh, and skeleton are situated not just there but at the very center of the action at the Winter Games of PyeongChang, Korea.

Even the Olympic village was constructed only a few minutes drive away, while the skiing and biathlon stadiums, as well as the slalom and snowboard runs, were also built very near the track – with the result that PyeongChang has earned special praise as the Winter Games of short routes even before the games are to begin. As Head Coach Norbert Loch put it: “The sport complex in Alpensia is fantastic, one designed very professionally with a lot of thought behind it.”

The assessment of the actual artificially-iced track is more restrained considering the fact that certain problems were still found in terms of the ice preparation during the first crucial test this past winter. This happens regularly with new labyrinths of ice and two different philosophies were in competition at the Alpensia Sliding Centre. To put this in layman terms: some prefer to have the ice smooth as a mirror, whereas others tend to prefer the ice be in a rougher state.



Foto/Photo: POCOG

What is known for sure is that the greatest challenges can be expected at the center section of the track. "An interesting and fun track in any case," says two-time Olympic champion Felix Loch (GER). "The way you pass through curve eight/nine will be critical." The same view was also expressed by the current world champion Wolfgang Kindl (AUT) and the two Russians, Roman Repilov (overall winner of the 2016/2017 Viessmann World Cup) and European champion Pavlichenko.

Another unique feature is that the facility is equipped with LED lights that provide an attractive illumination of the track. For the **men** the track labyrinth **extends** exactly **1,344.08 meters**, with a **slope** of **117.12 meters** or **9.69 percent**. The track **extends 1,201.82 meters** with a **slope of 95.62 meters (8.97 percent)** for the **women and the doubles**.

Top speeds of between 125 and 130 kilometers per hour were reached by the men during the very first competition on the track last winter, the Viessmann World Cup of the 2016/2017 season. The women and doubles teams achieved around 115 kilometers per hour. This complies exactly with the requirements set by the International Luge Federation (FIL), which a couple years ago had established 135 kilometers per hour as the speed limit for new tracks.

Still unclear, however, is the FIL's requirement relating to the use of the facility after the Olympics. "Questions as to how and by whom this facility will continue to be operated remain unanswered," states FIL President Josef Fendt (GER) after the final visit by the Olympic Coordinating Committee (IOVC) in September 2017.

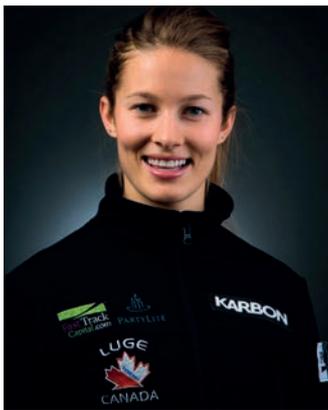
Wolfgang Harder



Foto/Photo: W. Harder



Foto/Photo: W. Harder



Foto/Photo: CLA

**Arianne Jones** aus Kanada hat ihren Rücktritt als aktive Rennrodlerin verkündet. Kurz vor ihrem 27. Geburtstag am 21. September teilte die Olympia-Teilnehmerin von 2014 ihre Entscheidung mit sehr persönlichen Einblicken auf ihrer Webseite mit. Als größter Erfolg bleibt der dritte Platz beim Viessmann-Weltcup am 12. Dezember 2014 in Erinnerung. Ein Jahr später gewann sie an gleicher Stelle den Nationencup. Es sollte eines ihrer letzten Rennen gewesen sein, mehr lieben gesundheitliche Probleme nicht mehr zu.

**Arianne Jones** of Canada has announced her retirement as an active luge athlete. The athlete, who competed at the 2014 Olympics, shared her decision on her website on September 21, 2017, shortly before her 27<sup>th</sup> birthday. Her announcement also included some very personal insights into her decision. Arianne Jones's best placement was a third-place finish in the Viessmann World Cup in her home town of Calgary on December 12, 2014. One year later she won the Nations Cup at the same venue. The race turned out to be one of her last as health problems prevented her from continuing the season.



Foto/Photo: Privat/private

**Armin Zöggeler**, weltweit einziger Wintersportler, der bei sechs Winterspielen in Folge eine Olympiamedaille gewann, ist Italiens Bewerber für die Aufnahme in die Athletenkommission des Internationalen Olympischen Komitees (IOC). Die Wahl zur IOC-Athletenkommission findet im kommenden Jahr während der Olympischen Winterspiele (9. – 25. Februar 2018) im koreanischen PyeongChang statt. Zöggeler, derzeit Sportdirektor der italienischen Rennrodler, ist mit sechs Titeln Rekordweltmeister des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL). Er gewann vier EM-Titel und sicherte sich zudem zehn Mal den Gesamtsieg im Viessmann-Weltcup. Bei Olympischen Winterspielen gewann Zöggeler zwischen 1994 und 2014 zwei Gold-, eine Silber- und drei Bronzemedailles.

**Armin Zöggeler**, the only winter sports athlete in the world to have won an Olympic medal at six consecutive winter games, is now Italy's nominee for the Athletes' Commission of the International Olympic Committee (IOC). The election of the IOC Athletes' Commission will take place in PyeongChang, Korea, during the Olympic Winter Games (February 9-25, 2018). Armin Zöggeler, who is currently the sporting director of the Italian luge team, is the all-time record holder of the International Luge Federation (FIL), with six World Championship titles to his name. He also clinched four European Championship titles and secured 10 overall victories in the Viessmann World Cup. Between 1994 and 2014, Zöggeler claimed two gold, one silver, and three bronze medals at the Winter Olympics.



Foto/Photo: LKSF

**Atis Strenga**, Präsident des Lettischen Verbandes, ist der Vorsitzende der Jury bei den Rennrodelentscheidungen der Olympischen Winterspiele 2018 in PyeongChang (KOR). Komplettiert wird die Jury durch Mark Grimmette, jetzt Sportdirektor des US-Verbandes und einst zusammen mit Partner Brian Martin bei Olympia mit Silber (2002) sowie Bronze (1998) dekoriert, und Stefan Riegel aus Deutschland. Als Technische Delegierte wurden neben dem Technischen Direktor der FIL, Christian Eigentler aus Österreich, noch der Schweizer Reto Gilly und von Gastgeber Korea Shin Sungsik berufen.

**Atis Strenga**, President of the Latvian Federation, has been appointed as the chairman of the jury for decisions concerning the luge contests at the 2018 Winter Olympic Games in PyeongChang (KOR). He will be joined on the jury by Stefan Riegel of Germany and Mark

Grimmette, currently the Sports Program Director for the US Luge Association but also a former Olympic silver (2002) and bronze (1998) medallist with his partner Brian Martin. The FIL's Technical Director Christian Eigentler (AUT) is joined by Switzerland's Reto Gilly and host country Korea's Shin Sungsik to form the technical delegation.



Foto/Photo: Privat/private

**Britta Semmler-Dzösch**, TV-Koordinatorin der FIL, bewies eine ruhige Hand. Beim Presseschießen des Bayerischen Sportschützen-Bundes auf dem Münchner Oktoberfest stellte sie ihre Treffsicherheit eindrucksvoll unter Beweis. Anleitung erhielt Britta Semmler-Dzösch von der bayerischen Olympia-Hoffnung Maxi Dallinger.

**Britta Semmler-Dzösch**, TV Coordinator of the FIL, has proven an unerring hand. At the Oktoberfest in Munich she was invited by the Bavarian Marksmen Association to participate in the press competition and was dead on target. Britta Semmler-Dzösch was instructed by the Bavarian hopeful Maxi Dallinger.



Foto/Photo: USLA

**Fred Zimny**, Junioren-Trainer des US-Verbandes USA Luge, wurde mit dem Goldenen Ring des Olympischen Komitees der Vereinigten Staaten von Amerika (USOC) ausgezeichnet. Überreicht wurde die Auszeichnung bei der USOC-Vollversammlung in Colorado Springs. Mit dem Goldenen Ehrenring werden alljährlich Personen und Programme ausgezeichnet, die Kindern helfen, sich ihren olympischen Traum zu verwirklichen sowie ihr sportliches und persönliches Potential auszuschöpfen. Zimny nimmt seit über 30 Jahren eine Schlüsselposition bei der Verbreitung des Rennrodelsports in den USA ein.

**Fred Zimny**, USA Luge junior national team coach, was chosen as the individual Rings of Gold honored by the United States Olympic Committee. Zimny received the award at the U.S. Olympic and Paralympic Assembly in Colorado Springs. The Rings of Gold awards annually recognize an individual and a program dedicated to helping children develop their Olympic or Paralympic dreams and reach their highest athletic and personal potential. In nearly 30 years with USA Luge, Zimny has played a key role in growing the sport while expanding the pipeline of elite American competitors.

[fespo-sportservice@t-online.de](mailto:fespo-sportservice@t-online.de)



Hans-juergen Ehrhardt  
am Skiweg 12  
D - 08248 Klingenthal

Tel. 0049- 37465- 40906  
mobil. 0049 - 162 258 6479  
Mail . [fespo-sportservice@t-online.de](mailto:fespo-sportservice@t-online.de)  
[synthetex@gmx.de](mailto:synthetex@gmx.de)

WC - Luge suits  
Trainings suits  
Suits for kids  
Skeleton suits  
Suits for natural track  
BOB suits  
Start bibs



[fespo-sportservice@t-online.de](mailto:fespo-sportservice@t-online.de)

## Das letzte Halali der Schlitten-Docs

Gerhard Kirchner wollte nur ein paar Kleinigkeiten in seinem Lager am Start der Rodelbahn in Oberhof erledigen, als er plötzlich von lautem Jubel überrascht wurde. Die Trainingsgruppe des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) unter der Leitung von FIL Entwicklungshilfe-Manager Ioan Apostol empfing den langjährigen Schlitten-Doktor der FIL mit dem gebührenden Applaus. Die Rennrodler aus aller Herren-Länder, die in der FIL-Gruppe zum gemeinsamen Üben zusammengefasst sind, weil sie sich als „Einzelkämpfer“ weder Trainer noch Schlittentechniker leisten können, wissen schon, wem sie da ihren aufrichtigen Dank abstatten.

Seit mehr als einem Jahrzehnt kümmert sich Gerhard Kirchner um die Sportgeräte der Teilnehmer im Viessmann-Weltcup. Im Auftrag des Weltverbandes lötetet, schraubt und spachtelt der Thüringer an den Schlitten, genauso akribisch wie seit Ende der 70er Jahre für die medail-lendekorierten Kufen-Stars der damaligen DDR oder später der gesamtdeutschen Mannschaft. Schon allein diese Referenz weist Kirchner als anerkannten Fachmann aus. Den gleichen Erfahrungsschatz besitzt Wolfgang Ros, der sich mit Kirchner die Arbeit im bestens ausgerüsteten FIL-Servicemobil während der Saison teilt.



Foto/Photo: mdp

Gerhard Kirchner vor „seinem“ FIL-Servicebus  
Gerhard Kirchner in front of "his" FIL Service bus

Doch damit soll jetzt Schluss sein. Nach dem Winter 2017/2018 soll zum Halali geblasen werden. „Es ist genug“, sagte Gerhard Kirchner. Das Duo begleitet zum letzten Mal den Weltcup-Tross auf seiner Tournee. Ros arbeitet bei den Olympischen Winterspielen im koreanischen PyeongChang als Service-Experte für die FIL, reiste schon im November 2017 mit zur Internationalen Trainingswoche im „Alpensia Sliding Centre“. Außerdem betreut Ros vor Ort bei den Viessmann-Weltcups in Winterberg (Deutschland), Sigulda (Lettland) und Lillehammer (Norwegen) die Schlitten. Kirchner kümmert sich in Innsbruck-Igls (Österreich), Oberhof, Altenberg, am Königssee und in Altenberg (alle Deutschland) um das malträtierte Material.



Foto/Photo: mdp

„Die Idee der FIL, vor Ort einen Servicemann mit Fachkenntnis einzusetzen, war Gold wert“, sagt Kirchner in einer kleinen Bilanz seiner Tätigkeit. Die Anzahl seiner „Aktivitäten“ sei mit den Jahren zurückgegangen. Fast um die Hälfte reduzierten sich seine Eingriffe. Die Sportler erhalten dank der FIL und deren Service-Experten nicht nur ein optimiertes Gerät, fast noch wichtiger ist der Sicherheits-Aspekt.

„Eindeutig“ sei durch diese Tätigkeit die Sicherheit der Sportgeräte, und damit natürlich auch der Athletinnen und Athleten, verbessert worden. „Früher“, so Kirchner, seien Geräte am Start gewesen, die „nicht dem technischen Standard entsprachen“. Inzwischen habe sich vieles verbessert. Das Wissen der Sportler sei im Laufe der letzten Jahre auch besser geworden. Kirchner: „Die wissen jetzt Bescheid.“

Nicht zuletzt dank der Arbeit von ihm und seinem Kollegen. Schließlich kommt man ins Gespräch, wenn ein Hörnchen repariert oder ein anderer Teil des Schlittens wieder „veraztet“ werden muss. Kein Wunder, dass Kirchner auch Begehrlichkeiten weckte und Angebote von zahlungskräftigen Verbänden erhielt. Doch der bodenständige Thüringer blieb der FIL treu. Und freut sich viel mehr über den Applaus der FIL-Gruppe, wie jüngst in Oberhof, als er doch nur ein paar Kleinigkeiten erledigen wollte.

Wolfgang Harder

## Last hurrah for the sled docs

Gerhard Kirchner just wanted to take care of a few things in his camp at the start of the luge track at Oberhof when he was suddenly surprised by a loud cheer. The training group led by FIL Development Manager Ion Apostol received the long-time sled doctor of the FIL with suitable applause. The sliders come from countries all over the world and are grouped together within the FIL group for joint training since as "lone warriors" they cannot afford their own coaches or sled technicians. They therefore certainly know to whom they owe a real debt of gratitude.

Gerhard Kirchner has been taking care of the sleds of these competitors in the Viessmann World Cup for more than a decade. The man from Thuringia is commissioned by the world federation to work soldering, turning screws, and filling in cracks on the sleds, just as meticulously as he once did from the seventies on for the medal-winning sledding stars of the former GDR, then subsequently for the all-German team. This reference alone certifies Kirchner as a recognized expert. Wolfgang Ros possesses a similar wealth of experience and shares the work during the season with Kirchner in the extremely well-equipped FIL service vehicle.

Now however, this will come to end. The plan is to call it quits after the winter of 2017/18. "It's enough," states Gerhard Kirchner. The pair will accompany the World Cup train on its tour for the last time. Ros will work at the Olympic Winter Games in PyeongChang, Korea as the service expert of the FIL. He had already made the trip earlier to the Alpensia Sliding Centre for the International Training Week. Ros will also be on site to take care of the sleds at the Viessmann World Cup in Winterberg (Germany), Sigulda, (Latvia), and Lillehammer (Norway). Kirchner will attend to roughly treated sleds in Innsbruck-Igls (Austria), Oberhof, at Königssee, and in Alten-berg (all German). "The FIL's idea to engage a service man with technical expertise on site was worth its weight in gold," is how Kirchner sums up his work. The number of "activities" has declined over the years he says. His interventions have gone down by half. Thanks to the FIL and its service experts, the athletes not only receive an optimized sled, the safety aspect is almost more important.



Foto/Photo: mdp

Unser zweiter „Schlitten-Doc“ Wolfgang Ros  
Our second "sled doc" Wolfgang Ros

There is "no doubt" that the safety of the sleds, and thus of course also the athletes, has been improved through this work. "Before this," explained Kirchner, there were sleds at the start that "did not comply with technical standards." Since then a lot has improved. The athletes own knowledge has also gotten better over the years. As Kirchner put it: "They are now in the know."



Foto/Photo: mdp

Gerhard Kirchner informiert interessierte Journalisten über seine Arbeit  
Gerhard Kirchner informs interested journalists about his work

This is not least thanks to the work by him and his workmate. One ultimately gets to talking whenever a bow section or other part of the sled once again has to be "doctored". It is no wonder Kirchner has awakened strong interest and received offers from federations with deep pockets. Nevertheless, the man from Thuringia remained true to his home and the FIL. And he gets much more pleasure from the applause of the FIL Group, just like he did recently in Oberhof when he just wanted to take care of a few small tasks.

Wolfgang Harder

## 7 Fragen an Wolfgang Kindl (AUT):

### 1. Mit welcher Person aus der Gegenwart oder Vergangenheit wären Sie gerne zum Abendessen verabredet und was wäre das Gesprächsthema?

Mit Georg Hackl, einem meiner großen Vorbilder. Wahrscheinlich würde das Thema Rodeln eine nicht unwesentliche Rolle spielen und wie er es damals schon geschafft hat, mit nicht optimalen körperlichen Voraussetzungen, mehr als nur konkurrenzfähig zu sein.

### 2. In welchem Beruf – außer (Profi-)Rennrodler – könnte man Sie sonst noch antreffen?

Seit ich klein bin, gehört Sport zu meinem Leben. Sicher ist, dass auch in meinem weiteren Berufsleben Sport/Bewegung einen wichtigen Part einnehmen soll und hoffentlich auch wird. Was genau steht noch in den Sternen, egal ob Trainer oder Physiotherapeut, aktiv möchte ich dabei sein.

### 3. Welche Lebensweisheit würden Sie gerne Ihren Nachkommen weitergeben?

Es lohnt sich immer weiter zu arbeiten und zu kämpfen, um etwas zu erreichen. Jedes Scheitern muss man als Chance sehen, stärker zu werden.

### 4. Wofür würden Sie sogar Ihre Rennrodel eintauschen und warum?

Familie und Gesundheit stehen immer an erster Stelle. Sollte dies irgendwann mit einer Karriere als Rennrodler nicht mehr zu vereinen sein, dann muss über einen Eintausch nicht lange nachgedacht werden. Bis jetzt schließt das eine aber das andere noch nicht aus.

### 5. Welchen Film würden Sie sich auch zum fünften Mal ansehen?

Zohan würde ich mir nicht zum fünften Mal ansehen, den hab ich mit Sicherheit schon viel öfter gesehen und wird auch bei einem weiteren Mal bestimmt nicht langweilig.

### 6. Wie sieht Ihr perfektes Sommerwochenende aus?

In der Natur ohne viel Trubel, dennoch eine gute Mischung von Aktion und Erholung. Aber perfekt wird es erst, wenn ich es mit Menschen verbringe, die mir wichtig sind.

### 7. Womit konnte Sie zuletzt jemand beeindrucken?

Als Hermann Maier bei den Olympischen Spielen 1998 in Nagano, wenige Tage nach seinem Jahrhundertsturz, Doppelolympiasieger wurde. Dieser Moment ist zwar schon etwas länger her, hat allerdings einen bleibenden Eindruck bei mir hinterlassen.



Foto/Photo: D. Reker



Foto/Photo: D. Reker

## 7 Questions to Wolfgang Kindl (AUT):

### 1. With which person from the past or present would you like to have dinner and what would you talk about?

With Georg Hackl, one of my greatest role models. It's likely we would mostly speak about luge and about how he managed to be above and beyond competitive with suboptimal physical conditions.



Foto/Photo: D. Reker

### 2. In which profession – except (professional) luge athlete – could you also be found?

Sports have been part of my life since I was little. One thing is sure: That sports and physical exercise should and hopefully will play an important role in my life. I want to be involved actively in whatever way, no matter if as a coach or as a physical therapist.

### 3. What advice would you like to give your children?

It is always worthwhile to work and fight in order to achieve something. Every time you fail should be seen as a chance to become even stronger.

### 4. What would you trade your sled for and why?

Family and health always come first. If at any point they no longer go together with my career as a luge athlete, I won't have to think twice about trading my sled. They don't exclude each other yet, however.

### 5. What movie would you watch for a fifth time?

I would watch Zohan not for a fifth time. I have seen it many more times and I am sure it won't be boring the next time.



Foto/Photo: D. Reker

### 6. What does your perfect summer weekend look like?

In nature without a lot of commotion, but with the right mix of activity and rest. It only gets perfect, however, when I am with people who matter to me.

### 7. What was the last thing you saw someone do that really impressed you?

When Hermann Maier won two Olympic gold medals at the 1998 Olympic Winter Games in Nagano, merely a few days after his once-in-a-hundred-years-crash. This moment happened a while ago, but it left a permanent impression on me.

**Fédération Internationale de Luge de Course**  
**International Luge Federation**  
**Internationaler Rennrodelverband**

Nonntal 10  
83471 Berchtesgaden  
Germany

Phone: + 49 8652 975 77-0  
Fax: + 49 8652 975 77-55  
E-Mail: office@fil-luge.org

**Follow us**

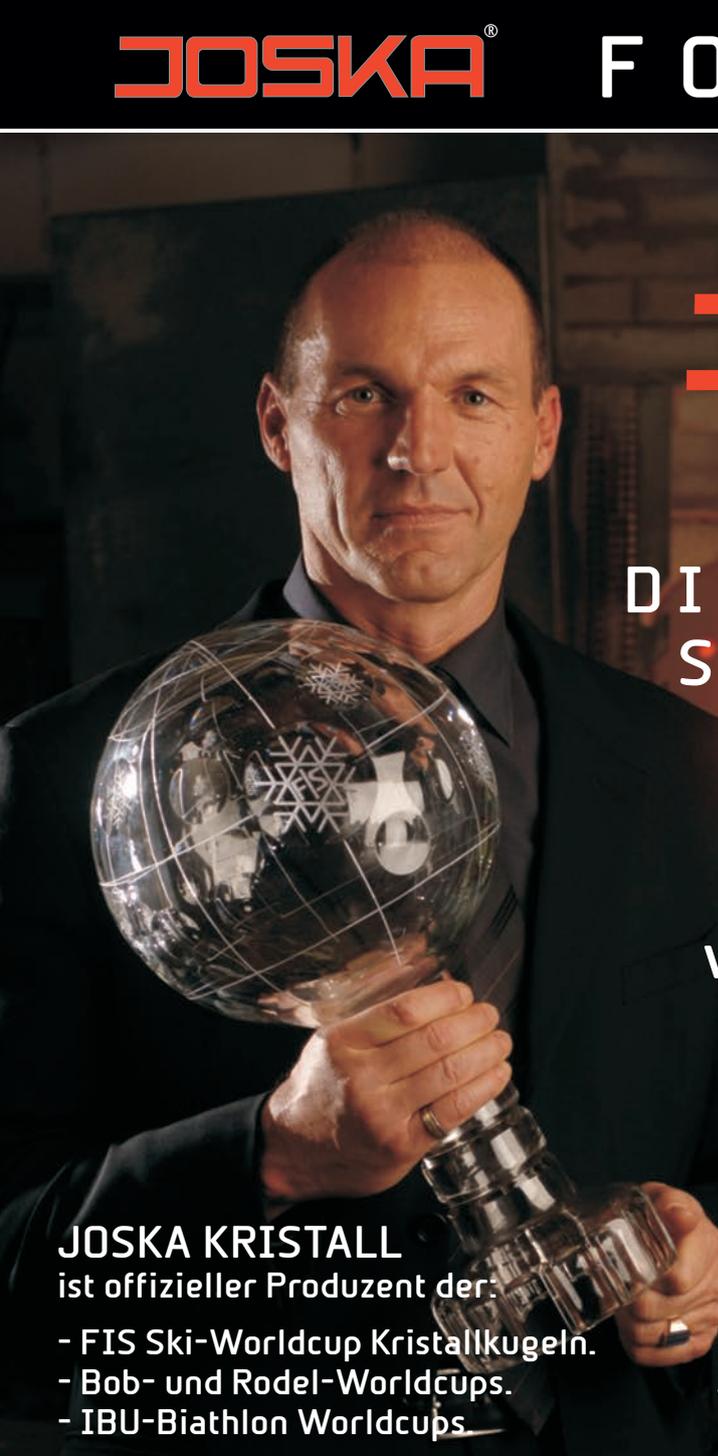
Internet - [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org)  
Facebook - [facebook.com/FILuge](https://facebook.com/FILuge)  
Twitter - @FIL\_Luge  
Instagram - @FIL\_Luge  
#FILuge #LugeLove



FIL-Geschäftsstelle/ FIL Headquarters

# JOSKA®

# FOR WINNERS



## JOSKA®

### BODENMAIS

### DIE GLÄNZENDE ART SIEGER ZU EHREN

vom Vereinsbedarf bis  
zum exklusiven Pokal

## Onlineshop

## Onlinekatalog

## www.joska.com



**JOSKA KRISTALL**

ist offizieller Produzent der:

- FIS Ski-Worldcup Kristallkugeln.
- Bob- und Rodel-Worldcups.
- IBU-Biathlon Worldcups



Katalog anfordern unter Tel. 09924 - 779 138



**adidas**



Laura  
Dahlmeier

K  
I  
C  
K  
  
T  
H  
E  
  
E  
D  
G  
E  
S